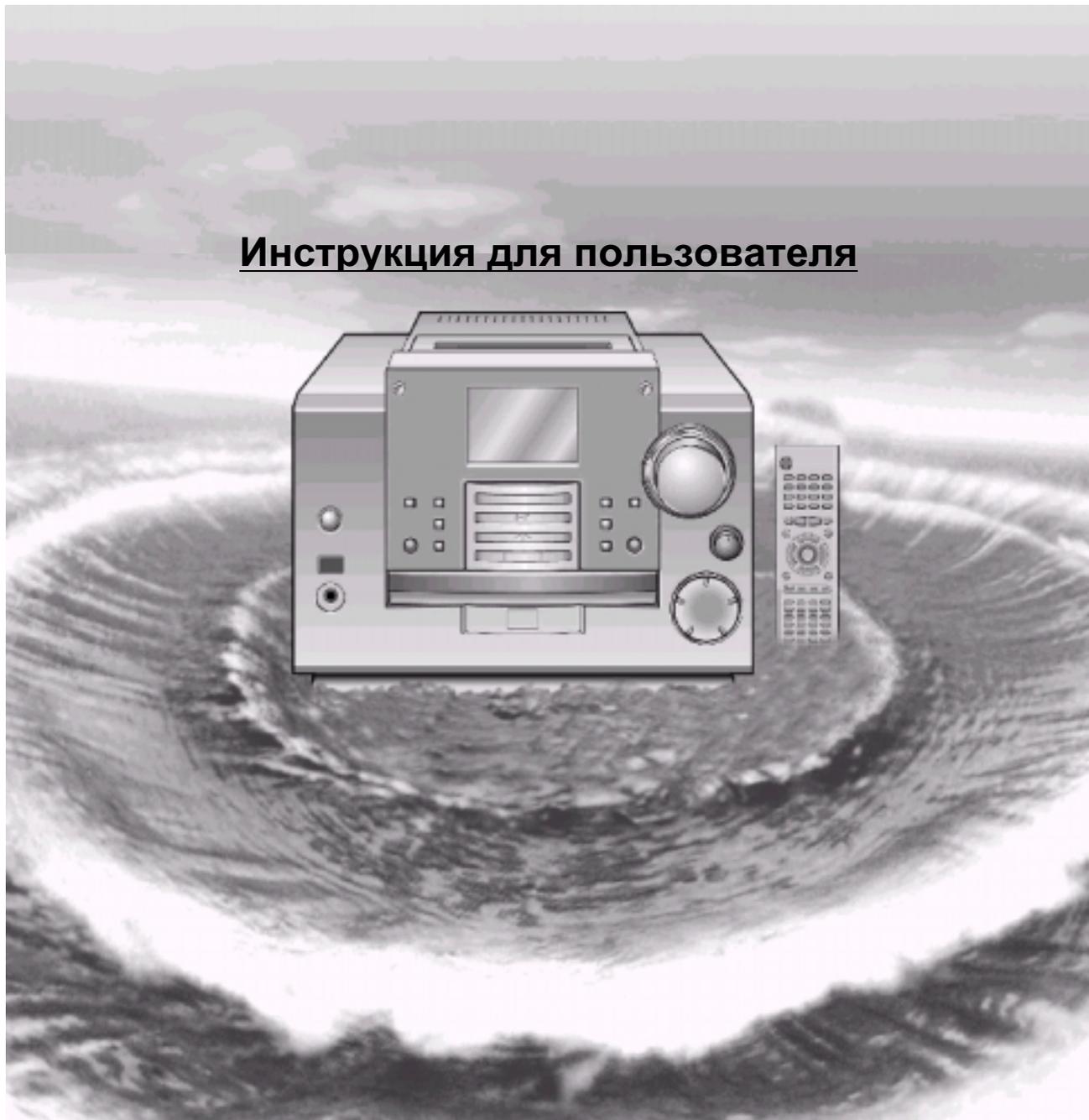


**SAMSUNG**

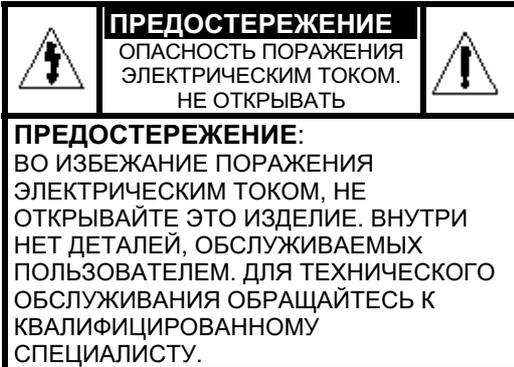
**МИКРОКОМПОНЕНТНАЯ АУДИО  
СИСТЕМА С DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ  
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ DVD/CD-R/RW/MP3-CD  
MM-DB9**

**Инструкция для пользователя**



## Предупреждения по соблюдению безопасности

### ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1



### ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1

Этот проигрыватель компакт-дисков классифицируется как ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1.

Использование органов управления, регулировки или выполнение процедур, не описанных в данной Инструкции, может привести к опасному облучению лазером.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. ПРИ СНЯТИИ КОРПУСА И ОТКЛЮЧЕНИИ БЛОКИРОВОЧНЫХ КОНТАКТОВ ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ПОД ЛУЧ ЛАЗЕРА.**



Этот символ указывает, что внутри данного изделия имеется опасное напряжение, которое может привести к поражению электрическим током.



Этот символ указывает, что в документации на изделие имеется важная инструкция по его использованию или обслуживанию.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы уменьшить риск возгорания или поражения электрическим током, не допускайте попадания данного изделия под дождь или в условия высокой влажности.

**ОСТОРОЖНО:** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЛНОСТЬЮ ВСТАВЛЯЙТЕ ВИЛКУ В РОЗЕТКУ ТАК, ЧТОБЫ ШИРОКАЯ ПЛАСТИНА ВИЛКИ СОВПАЛА С ШИРОКИМ ОТВЕРСТИЕМ РОЗЕТКИ.

### Монтаж сетевой вилки (только в Великобритании)

#### ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

Сетевой шнур этого оборудования снабжен прессованной вилкой, содержащей плавкий предохранитель. Номинал предохранителя указан на той поверхности вилки, где расположены контактные штыри и если требуется замена предохранителя, должен использоваться плавкий предохранитель того же номинала, соответствующий стандарту BS1362.

Никогда не пользуйтесь вилкой со снятой крышкой отделения для предохранителя. Если эта крышка съемная и потребовалась ее замена, она должна иметь такой же цвет, как у предохранителя, вставляемого в отделение для предохранителя. Запасные крышки можно приобрести через дилера, продавшего вам систему.

Если вилка, входящая в комплект поставки, не подходит к сетевым розеткам, установленным в вашем доме, или если сетевой шнур слишком короток для подключения к розетке, вы должны подобрать соответствующий сетевой удлинитель или проконсультироваться с вашим дилером.

Однако, если нет никакой альтернативы, кроме как отрезать вилку, выньте из нее предохранитель, а затем избавьтесь от вилки с соблюдением осторожности. Не вставляйте отрезанную вилку в розетку, так как возможно поражение электрическим током при прикосновении к оголенному гибкому проводу.

Никогда не пытайтесь вставлять в розетку оголенные провода. Вы всегда должны использовать сетевую вилку и плавкий предохранитель.

#### ВАЖНО!

Провода в сетевом шнуре имеют следующую цветовую маркировку:

**СИНИЙ = НЕЙТРАЛЬНЫЙ      КОРИЧНЕВЫЙ = ФАЗА**

Так как эти цвета могут не соответствовать цветным меткам, идентифицирующим контакты на вашей вилке, поступайте следующим образом:

Провод с изоляцией СИНЕГО цвета должен быть подсоединен к контакту вилки, помеченному буквой N или имеющему СИНИЙ или ЧЕРНЫЙ цвет. Провод с изоляцией КОРИЧНЕВОГО цвета должен быть подсоединен к контакту вилки, помеченному буквой L или имеющему КОРИЧНЕВЫЙ или КРАСНЫЙ цвет.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ПОДСОЕДИНЯЙТЕ НИ ОДИН ИЗ ЭТИХ ПРОВОДОВ К ЗАЗЕМЛЯЮЩЕМУ КОНТАКТУ, КОТОРЫЙ ПОМЕЧЕН БУКВОЙ E ИЛИ СИМВОЛОМ  , ИЛИ ИМЕЕТ ЗЕЛЕНый ИЛИ ЗЕЛЕНый И ЖЕЛТЫЙ ЦВЕТ.

## СОДЕРЖАНИЕ

*Благодарим вас за покупку микрокомпонентной системы компании SAMSUNG.  
Пожалуйста, найдите время для того, чтобы прочесть данную Инструкцию, поскольку она позволит вам легко настроить вашу систему и полностью использовать все ее возможности.*

◆ <b>Предупреждения по технике безопасности</b> .....	2	◆ <b>Тюнер</b>	
◆ <b>Установка вашей микрокомпонентной системы</b>		■ Поиск радиостанций и запоминание настройки на них в памяти системы .....	23
■ Вид передней панели .....	4	■ Выбор запомненной радиостанции.....	23
■ Вид задней панели.....	5	■ Улучшение качества приема .....	23
■ Пульт дистанционного управления.....	6	■ О вещании с использованием системы RDS .....	24
■ Где устанавливать вашу микрокомпонентную систему.....	8	■ Об информации системы RDS, показываемой на дисплее.....	24
■ Подсоединение вашей системы к сети переменного тока ..	8	■ PTY (индикация типа программы) и функция PTY-SEARCH (поиск нужного типа программы).....	25
■ Подсоединение к внешнему источнику сигнала.....	8	◆ <b>Кассетная дека</b>	
■ Разъем цифрового выхода проигрывателя компакт-дисков	8	■ Прослушивание кассеты .....	26
■ Подсоединение акустических систем .....	9	■ Счетчик ленты.....	26
■ Подсоединение AM (СВ)/ДВ антенны .....	10	■ Выбор режима воспроизведения кассеты.....	26
■ Подсоединение FM-антенны .....	10	■ Запись компакт-диска .....	27
■ Подсоединение телевизора .....	11	■ Запись передачи радиостанции.....	27
■ Соединение для получения лучшего качества звука.....	12	◆ <b>Другие функции</b>	
■ 7-цветный дисплей .....	13	■ Функция таймера .....	28
■ Просмотр различных функций вашей системы.....	13	■ Отмена действия таймера .....	28
■ Установка часов.....	13	■ Временное отключение звука (Mute) .....	29
◆ <b>Проигрыватель дисков DVD/CD</b>		■ Выбор предустановленных настроек эквалайзера.....	29
■ Воспроизведение диска.....	14	■ Система усиления низких частот Super Bass.....	29
■ Воспроизведение DVD-диска .....	14	■ Функция Power Surround.....	29
■ Поиск в прямом/обратном направлении.....	15	■ Установка системы на автоматическое выключение.....	30
■ Замедленное воспроизведение/ Проверка остающегося времени .....	16	■ Подсоединение наушников .....	30
■ Повторное воспроизведение.....	16	◆ <b>Рекомендации по эксплуатации</b>	
■ Использование меню диска/меню Title (Название).....	17	■ Меры предосторожности .....	31
■ Запрограммированное воспроизведение .....	17	■ Уход за вашей микрокомпонентной системой.....	31
■ Выбор языка звукового сопровождения и субтитров .....	18	■ Как обращаться с компакт-дисками .....	32
■ Различные функции при воспроизведении DVD-дисков.....	19	■ Как обращаться с аудио кассетами .....	32
■ Воспроизведение диска MP3-CD .....	20	■ Прежде чем обращаться в центр послепродажного обслуживания .....	32
■ Настройка системы.....	21	■ Технические характеристики.....	33
■ Настройка языка .....	22	■ Справочная информация .....	34

## СИМВОЛЫ



**Нажать**



**Толкнуть**

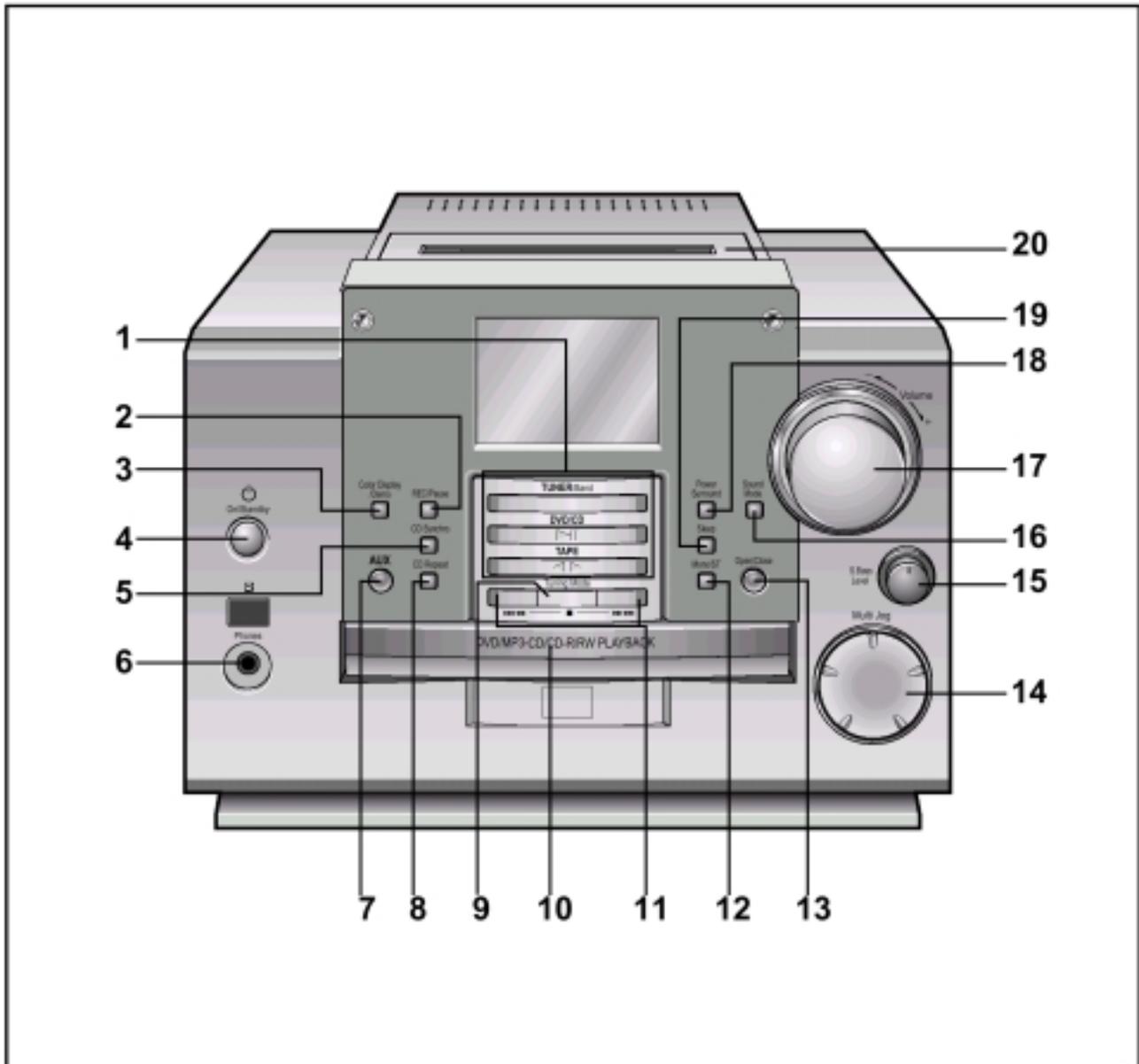


**Важно**



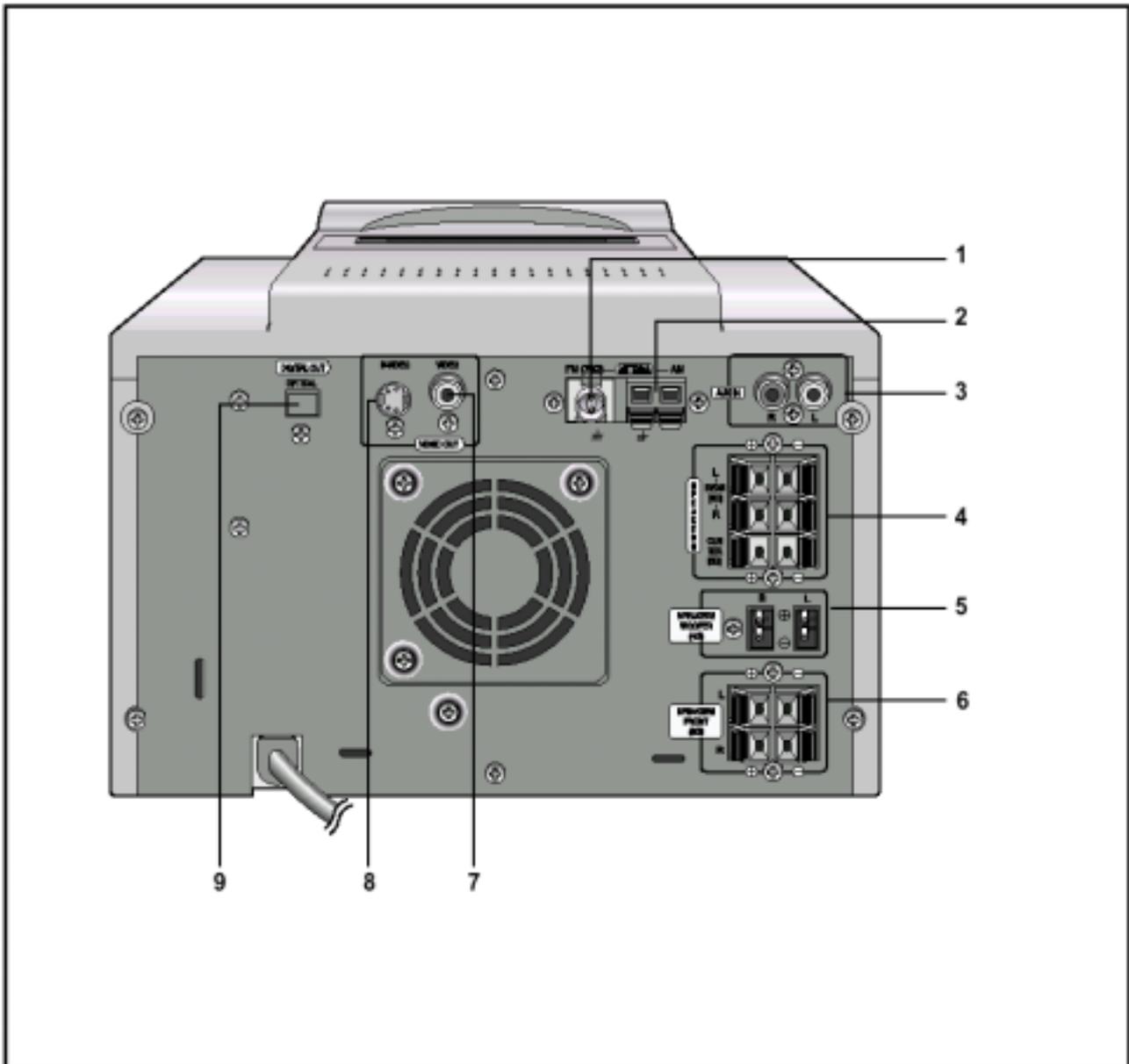
**Примечание**

## Вид передней панели



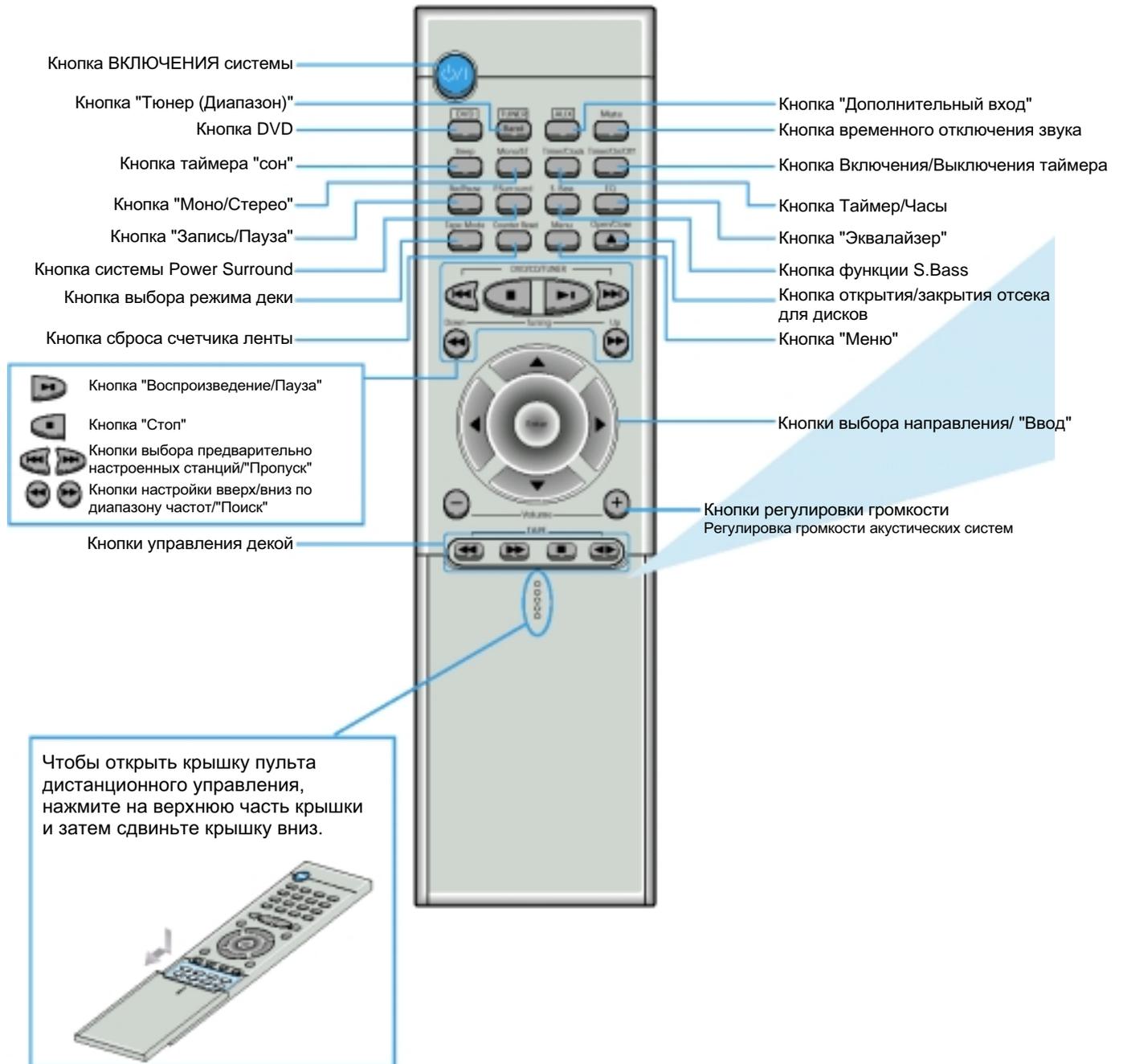
- |  |  |
|--|--|
| 1. Кнопки выбора функций (ТЮНЕР/ДИСК/ЛЕНТА)  | 11. Кнопка Поиск или Пропуск   |
| 2. Кнопка Запись/Пауза                       | 12. Переключатель режимов Mono/Сtereo  |
| 3. Цвет дисплея/ Демонстрационный режим      | 13. Открытие/Закрытие отсека для дисков  |
| 4. Кнопка Вкл./ Готовность                   | 14. Многофункциональная ручка Multi Jog  |
| 5. Синхронизированная запись компакт-диска   | 15. Уровень сигнала системы S.Bass   |
| 6. Гнездо для подсоединения наушников        | 16. Режим звука  |
| 7. Кнопка выбора дополнительного входа (AUX) | 17. Регулятор громкости  |
| 8. Повтор диска                              | 18. Система Power Surround   |
| 9. Кнопка "Стоп"                             | 19. Режим "Сон"  |
| 10. Отсек для компакт-дисков                 | 20. "Нажмите, чтобы открыть" (Открытие/ Закрытие<br>дверцы отсека для кассеты) |

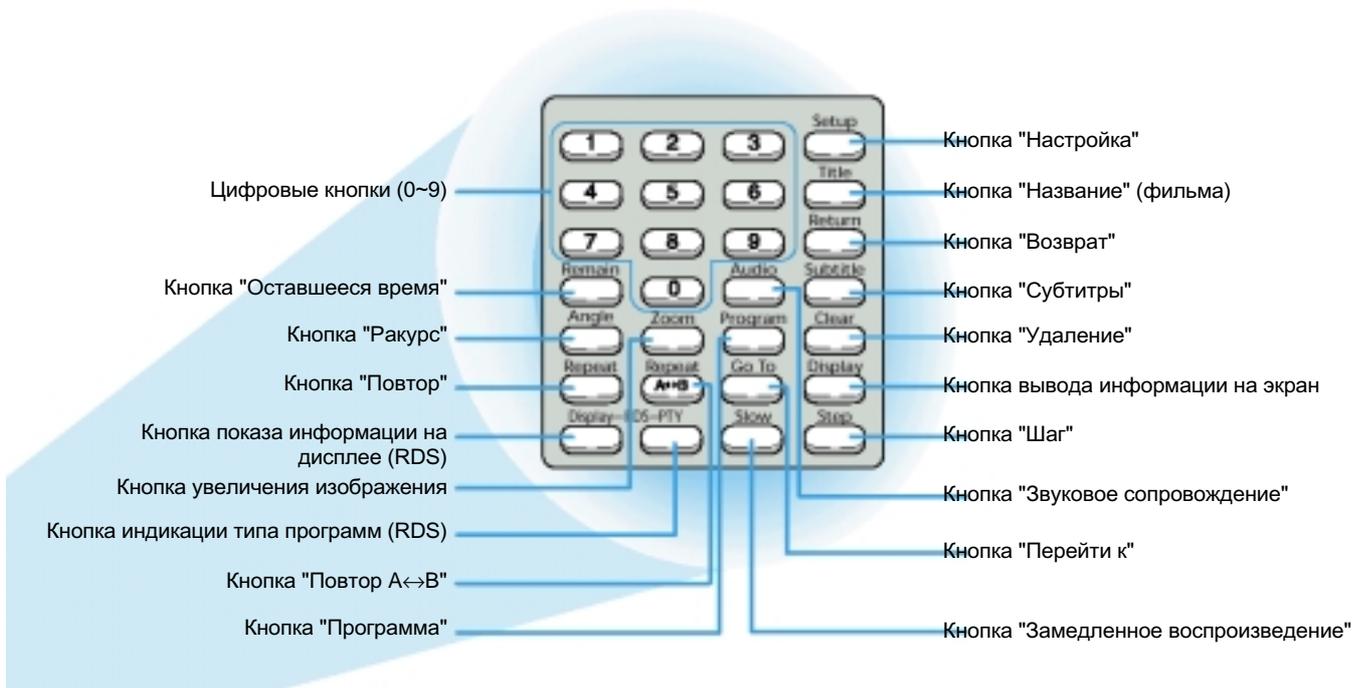
## Вид задней панели



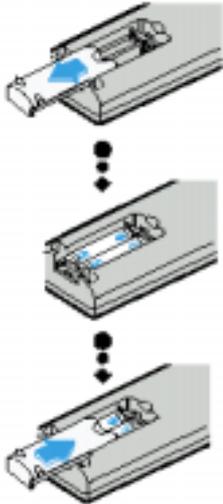
1. Гнездо для подсоединения FM антенны
2. Клеммы для подсоединения AM антенны
3. Дополнительный вход
4. Клеммы для подсоединения ЦЕНТРАЛЬНОГО громкоговорителя / ТЫЛОВЫХ громкоговорителей
5. Клеммы для подсоединения САБВУФЕРА
6. Клеммы для подсоединения ФРОНТАЛЬНЫХ громкоговорителей
7. Гнездо цифрового выхода DVD-проигрывателя
8. Выход ВИДЕО
9. Выход S-VIDEO

## Пульт дистанционного управления





## Установка батарей в пульт дистанционного управления



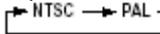
- 1 Откройте крышку отсека для батарей, расположенную на задней стороне пульта, нажав на нее и сдвинув в направлении, указанном стрелкой.
- 2 Установите две батареи типа AAA с напряжением 1,5 В, обращая внимание на соблюдение правильной полярности (+ и -).
- 3 Установите на место крышку отсека для батарей.

### ВНИМАНИЕ

Во избежание утечки электролита из батарей или их повреждения, соблюдайте следующие рекомендации:

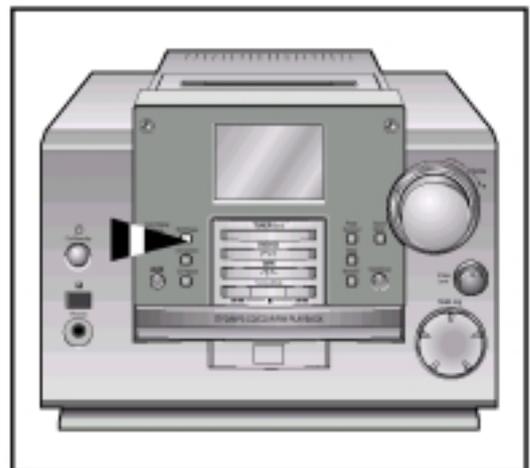
- Устанавливая батареи в пульт дистанционного управления, соблюдайте полярность: соединяйте (+) на батарее с (+) на пульте и (-) на батарее с (-) на пульте.
- Используйте батареи правильного типа. Одинаково выглядящие батареи могут иметь различное напряжение.
- Всегда заменяйте одновременно обе батареи.
- Не подвергайте батареи воздействию высоких температур и огня.

## Выбор системы выходного видеосигнала

- ◆ При выключенном питании системы, нажимайте кнопку **REC/Pause**; при этом система выходного видеосигнала будет переключаться следующим образом: ; выберите нужную систему выходного видеосигнала.

**Пример: Если телевизор работает в системе PAL, выберите систему PAL.**

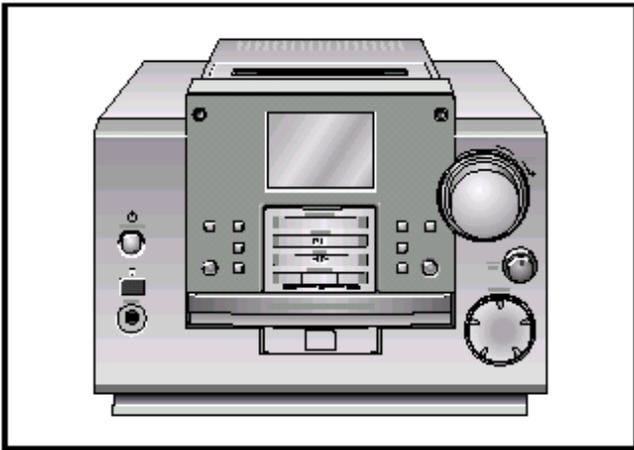
- Проигрыватель не может воспроизводить диски, записанные в системе NTSC, если установлена система PAL.



## Где устанавливать вашу микрокомпонентную систему

Чтобы полностью использовать все преимущества вашей новой микрокомпонентной системы, при ее установке и подключении выполняйте следующие инструкции:

- ◆ Устанавливайте систему на плоскую устойчивую поверхность.
- ◆ Не устанавливайте эту систему на ковер.
- ◆ Не устанавливайте эту систему вне помещения.
- ◆ С целью вентиляции, обеспечьте расстояние приблизительно 15 сантиметров от боковых стенок и задней стенки системы до других предметов.
- ◆ Убедитесь в том, что имеется достаточно места для того, чтобы можно было легко открывать отсек для компакт-дисков.
- ◆ Для обеспечения хорошего стереофонического звучания, разместите громкоговорители на достаточном расстоянии от обеих боковых стенок системы.
- ◆ Направьте акустические системы на зону прослушивания.
- ◆ Для того чтобы система работала оптимально, расположите обе акустические системы на одинаковой высоте от пола.

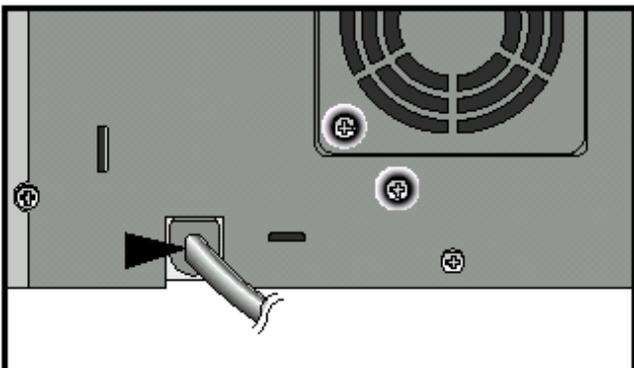


## Подсоединение вашей системы к сети переменного тока

Вилка сетевого шнура должна быть подсоединена к подходящей сетевой розетке.

Прежде чем подсоединить вашу систему к сетевой розетке, вы должны проверить сетевое напряжение.

- 1 Вставьте штепсельную вилку сетевого шнура (маркированного **AC Cord** (шнур сети переменного тока) на задней панели системы) в подходящую сетевую розетку.
- 2 Нажмите кнопку **On/Standby** (Вкл./Готовность), чтобы включить вашу микрокомпонентную систему.



## Подсоединение к внешнему источнику сигнала

Имеющийся в системе дополнительный вход может быть использован для того, чтобы воспользоваться преимуществами качества звука, обеспечиваемого вашей микрокомпонентной системой, при прослушивании сигнала от других источников.

- Примеры:**
- ◆ Телевизор
  - ◆ Проигрыватель видеодисков
  - ◆ Видеомагнитофон системы HI-FI stereo

Чтобы можно было подключить внешний источник звука, у него должен иметься аудио выход. Кроме того, вам потребуется соединительный кабель с разъемами типа RCA ("тюльпан").

- 1 Перед подсоединением к внешнему источнику сигнала, установите систему в режим готовности и отсоедините ее и внешний источник звука от сети переменного тока.
- 2 Подсоедините кабель для аудио сигнала к гнездам, расположенным на задней панели системы.

**Подсоедините... К гнезду, маркированному...**

Красный штепсель .....R (правый канал)

Белый штепсель .....L (левый канал)

Для получения оптимального качества звучания не меняйте местами правый и левый каналы.

- 3 Вновь подсоедините систему к сети и нажмите кнопку **On/Standby** (Вкл./Готовность), чтобы включить ее.
  - 4 Выберите внешний источник звука нажатием кнопки **AUX** (Дополнительный вход).
- Результат:** Дисплей показывает сообщение **AUX**.
- 5 Включите внешний источник звука.
  - 6 Настройте громкость звука и баланс низких и высоких частот, как вам требуется, используя:

◆ Регулятор громкости ◆ Эквалайзер ◆ Кнопку S.Bass

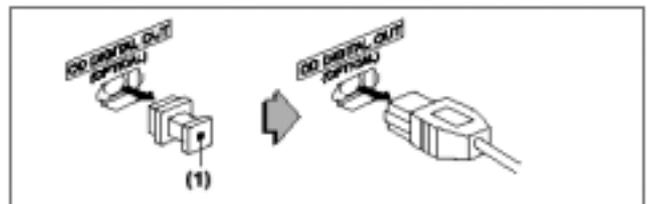
**Пример:** Вы можете смотреть фильм, используя преимущества стереозвучания, как если бы вы были в кинотеатре (при условии, что оригинальная звуковая дорожка записана в режиме стерео).



## Разъем цифрового выхода проигрывателя компакт-дисков

Через этот разъем ваша система может передавать цифровые сигналы с компакт-диска. Используйте волоконно-оптический кабель для подключения цифровой аудиоаппаратуры (цифровой деки формата DAT, устройства для записи мини-дисков и т.п.).

Выньте из гнезда **CD DIGITAL OUT** (цифровой выход) пылезащитную заглушку (1). Затем подсоедините разъем волоконно-оптического кабеля к гнезду **CD DIGITAL OUT**.

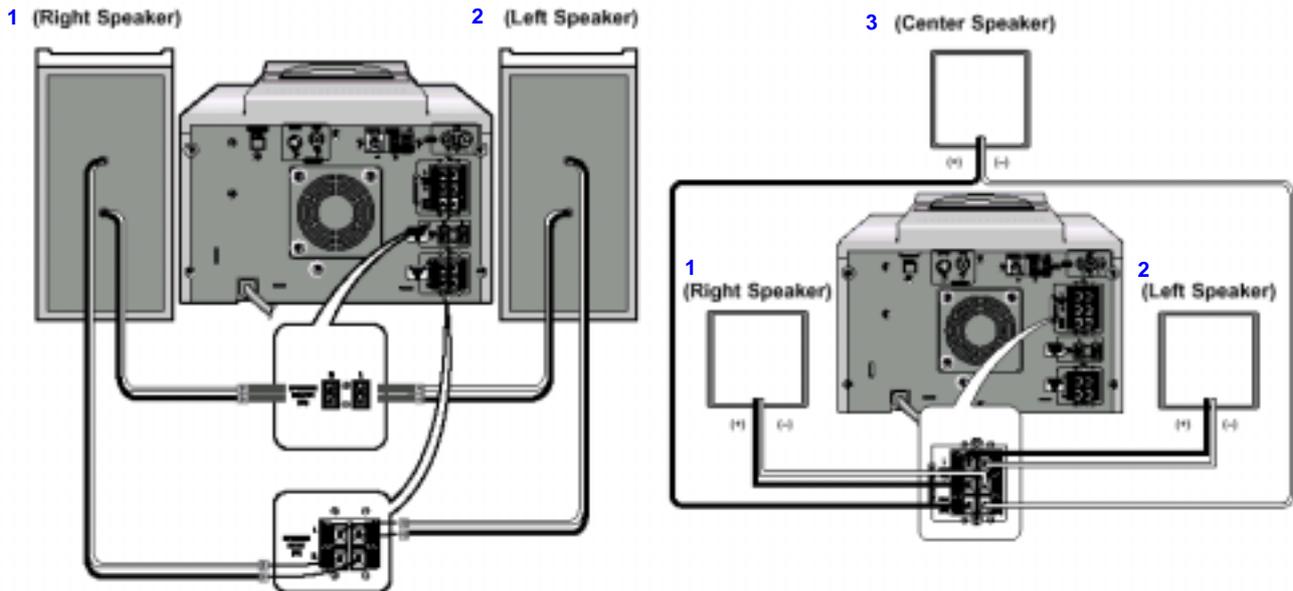


Когда гнездо **CD DIGITAL OUT** не используется.

Вставьте на место прилагаемую пылезащитную заглушку.

## Подсоединение акустических систем

- ◆ **Подсоединение фронтального громкоговорителя:** Подсоедините кабели от фронтальных громкоговорителей (черный/красный) к клеммам для фронтальных громкоговорителей на задней стенке системы.
- ◆ **Подсоединение сабвуфера:** Подсоедините кабели от сабвуферов (синий/черный) к клеммам для сабвуферов на задней стенке системы.
- ◆ **Подсоединение центрального громкоговорителя:** Подсоедините кабели от центрального громкоговорителя к клеммам для центрального громкоговорителя на задней стенке системы.
- ◆ **Подсоединение тыловых громкоговорителей:** Между тыловыми громкоговорителями нет никакой разницы. Любой из громкоговорителей может быть подсоединен как к клеммам для правого (R), так и к клеммам для левого (L) громкоговорителя. Подсоедините кабели от тыловых громкоговорителей к клеммам для тыловых громкоговорителей на задней стенке системы.



1- Правый громкоговоритель; 2- Левый громкоговоритель; 3- Центральный громкоговоритель

## Методы размещения громкоговорителей

### Фронтальные громкоговорители

Установите фронтальные громкоговорители таким образом, чтобы их "пищалки" (высокочастотные динамики) располагались на уровне ушей слушателя и были направлены по горизонтали под углом 45 градусов на зону прослушивания.

### Тыловые громкоговорители

Установите тыловые громкоговорители сзади от зоны прослушивания параллельно стенам на высоте 60 - 90 см от уровня ушей слушателя, сидящего в зоне прослушивания. Если пространство сзади зоны прослушивания ограничено (например, она расположена близко к задней стене), расположите тыловые громкоговорители с обеих сторон от зоны прослушивания так, чтобы они были направлены друг на друга.

### Центральный громкоговоритель

В идеальном случае, центральный громкоговоритель должен быть установлен так, чтобы его верхняя поверхность располагалась на одном уровне с фронтальными громкоговорителями. Однако вы можете установить его либо на верхнюю крышку телевизора, либо рядом с телевизором.



### Указания по установке акустических систем

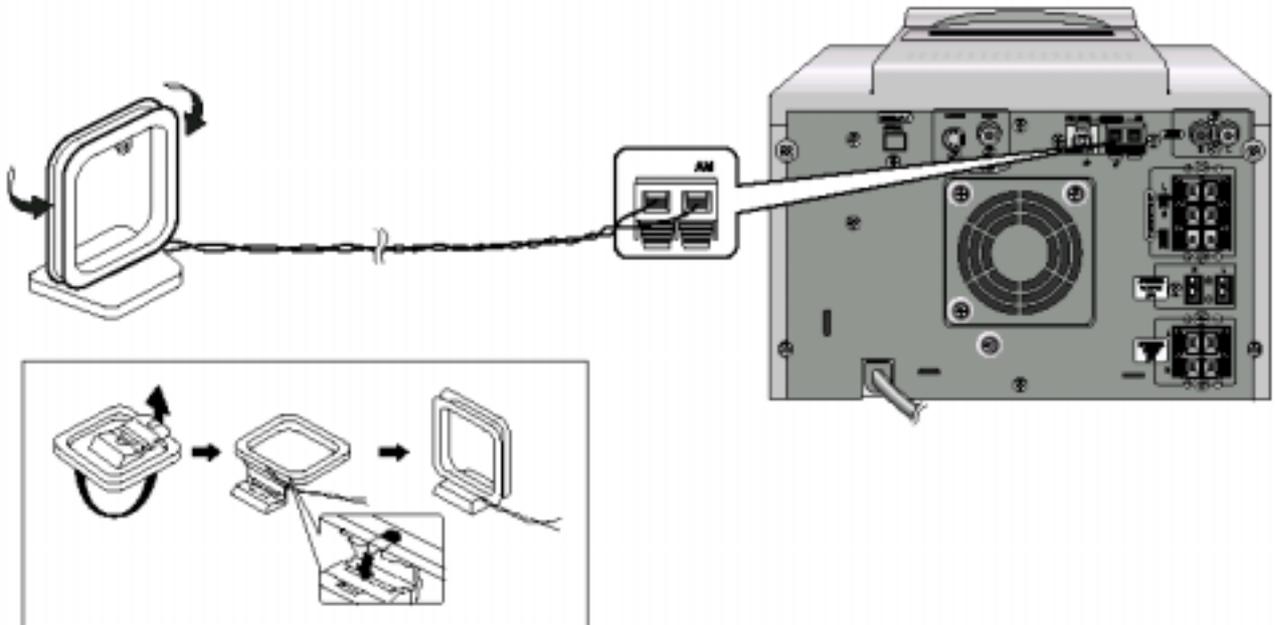
- ◆ Установка вблизи от нагревательных приборов, под прямыми солнечными лучами или в местах с высокой влажностью может ухудшить эксплуатационные характеристики акустических систем.
- ◆ Не вешайте акустические системы на стену и не устанавливайте их на вершину стойки, или на иную неустойчивую поверхность во избежание падения акустических систем, которое может привести к травме или повреждению акустической системы.
- ◆ Не устанавливайте акустические системы вблизи от телевизора или монитора компьютера. При установке акустической системы рядом с телевизором или монитором компьютера может ухудшиться качество изображения на экране.
- ◆ Звук слышен из центрального и тыловых громкоговорителей только при воспроизведении DVD-дисков, на которых закодирован 5.1 каналный звуковой сигнал.
- ◆ При воспроизведении DVD-дисков с 2-канальным стереофоническим звуковым сигналом, компакт-дисков, кассет и при прослушивании радиопередач при помощи тюнера, звук из центрального и тыловых громкоговорителей не воспроизводится.

## Подсоединение AM (СВ)/ДВ антенны

AM антенна (для приема радиостанций в диапазонах длинных и средних волн) может быть:

- ♦ Поставлена на устойчивую поверхность.
  - ♦ Прикреплена к стене (вы должны сначала снять подставку антенны).
- Гнезда для подключения антенны расположены на задней панели системы и маркированы надписью AM.

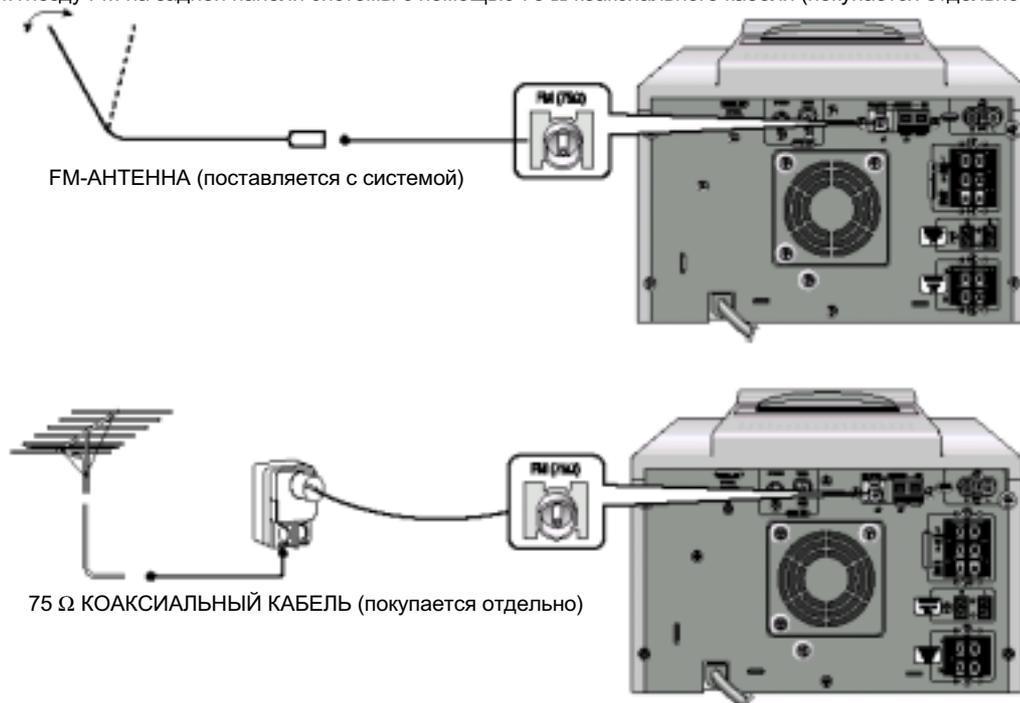
- ☛ Во избежание паразитного шума удостоверьтесь в том, что провода от акустических систем не проложены рядом с проводами от антенны. Всегда держите их друг от друга на расстоянии не менее 5 см.



## Подсоединение FM-антенны

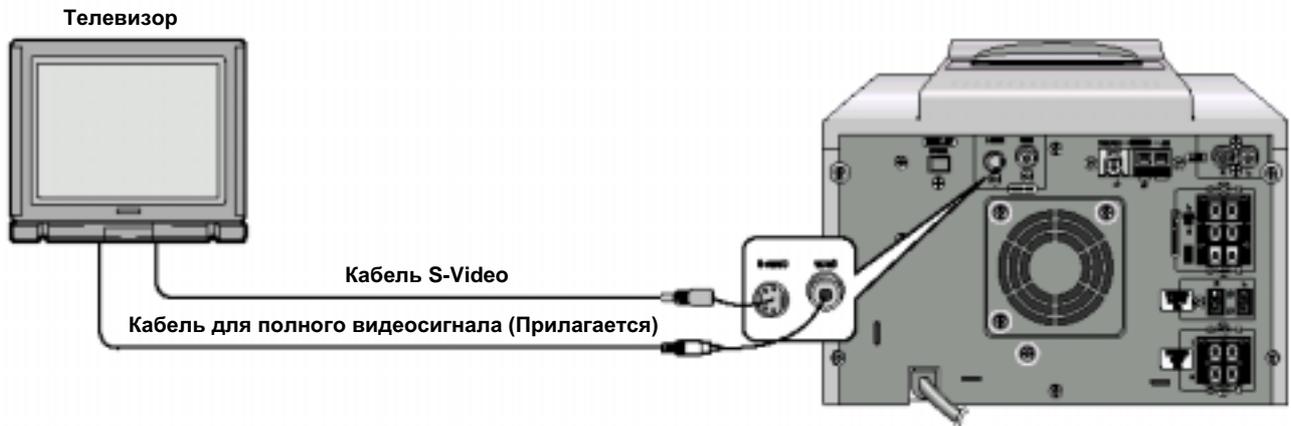
Как подсоединить антенну КОАКСИАЛЬНОГО ТИПА.

- ♦ Подсоедините 75  $\Omega$  антенну к клеммам для FM антенны.
- ♦ Вставьте штексель FM антенны, входящей в комплект системы, в коаксиальное гнездо (75  $\Omega$ ), маркированное FM на задней панели системы.
- ♦ Следуйте инструкциям, приведенным на **стр. 23**, чтобы настроиться на радиостанцию и определить наилучшую ориентацию антенны.
- ♦ При плохом качестве приема вам может потребоваться установить наружную антенну. В этом случае подсоедините наружную FM антенну к гнезду FM на задней панели системы с помощью 75  $\Omega$  коаксиального кабеля (покупается отдельно).



## Подсоединение телевизора

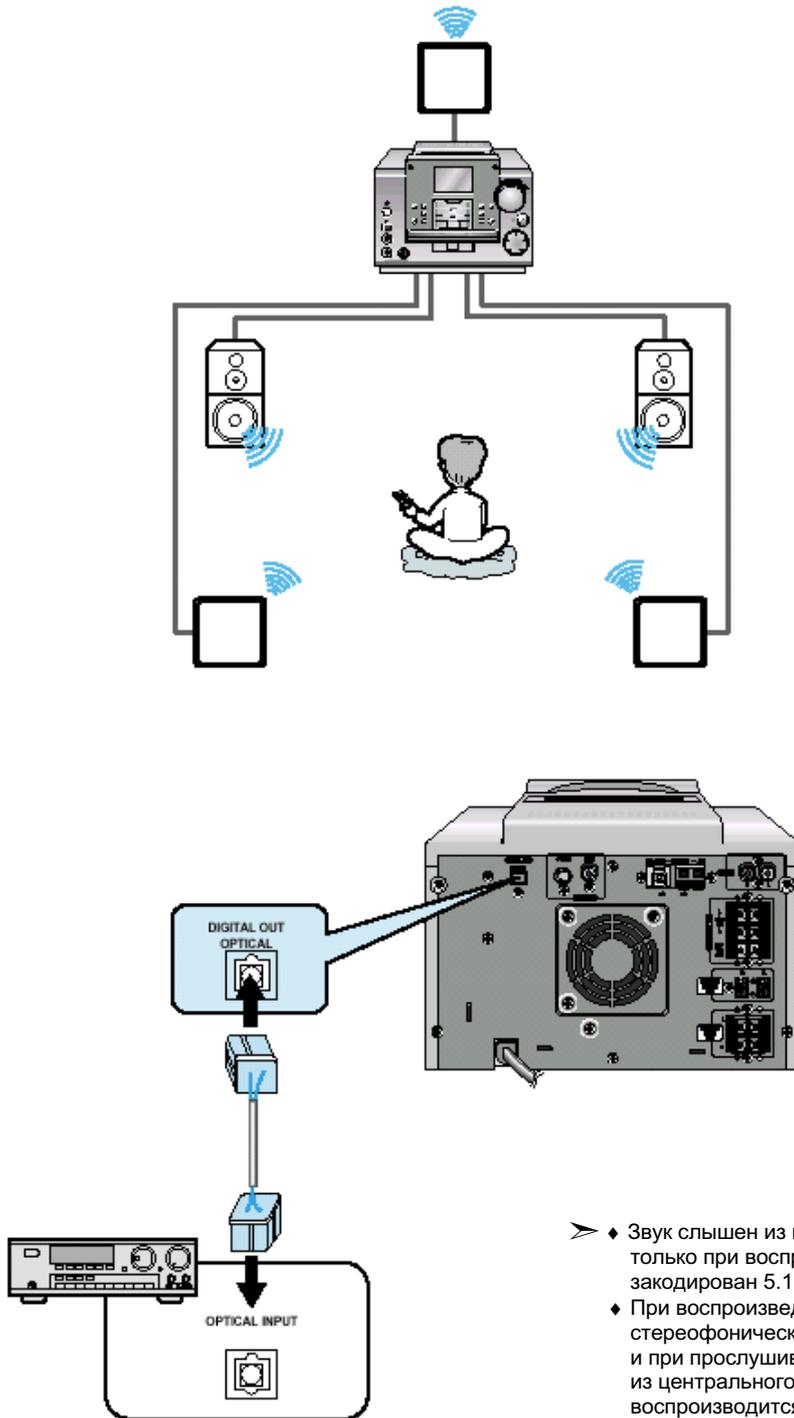
Ниже приведены примеры соединений, обычно используемых при подключении к проигрывателю DVD-дисков внешних устройств  
(Например: телевизора, видеомагнитофона, цифрового магнитофона, устройства записи компакт-дисков и т.п.)



- • Если к системе подсоединен кабель S-VIDEO, то вход S-VIDEO имеет приоритет.

## Соединение для получения лучшего качества звука

Соединение с усилителем, поддерживающим систему Dolby Pro Logic



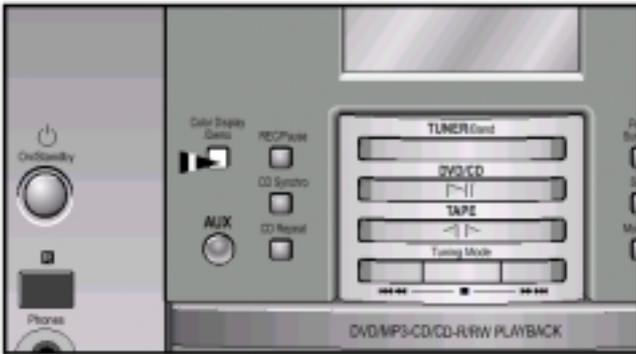
➤ При воспроизведении диска системы DTS звук не слышен. В этом случае соедините вашу аудиосистему с внешним усилителем.

- ♦ Звук слышен из центрального и тыловых громкоговорителей только при воспроизведении DVD-дисков, на которых закодирован 5.1 каналный звуковой сигнал.
- ♦ При воспроизведении DVD-дисков с 2-канальным стереофоническим звуковым сигналом, компакт-дисков, кассет и при прослушивании радиопередач при помощи тонера, звук из центрального и тыловых громкоговорителей не воспроизводится.

## 7-цветный дисплей

Система дает вам возможность выбрать свой любимый цвет дисплея для создания атмосферы, которая наиболее гармонирует с вашей личностью.

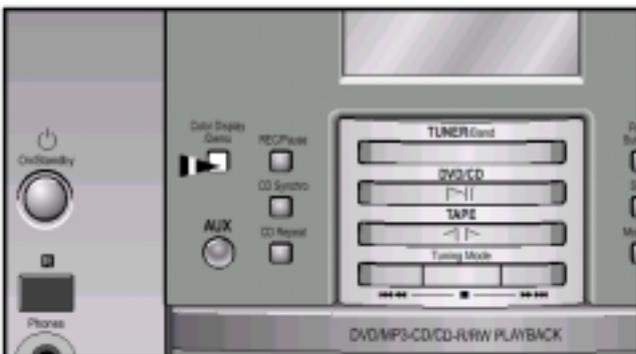
- 1 Нажмите кнопку **Color Display/Demo** (Цвет дисплея/ Демонстрационный режим) для выбора желаемого цвета. Результат: При последовательных нажатиях кнопки циклически выбираются следующие варианты цветов: **Бирюзовый** → **Зеленый** → **Красный** → **Синий** → **Фиолетовый** → **Желто-зеленый** → **Белый** → **Off** (Выкл.) → **Auto** (Авто).
- 2 Если вы выберете режим **Auto** (Автоматический), дисплей поочередно по 3 секунды светится каждым из 7 имеющихся цветов.



## Просмотр различных функций вашей системы

Вы можете просмотреть различные функции, обеспечиваемые вашей системой.

- 1 Нажмите кнопку **Color Display/Demo** (Цвет дисплея/ Демонстрационный режим). Результат: На дисплее по очереди перечисляются различные функции, имеющиеся в вашей системе.
- Все эти функции подробно описаны в данной Инструкции. За указаниями по их использованию обращайтесь к соответствующим разделам.
- 2 Для отмены режима просмотра функций вновь нажмите кнопку **Color Display/Demo**.



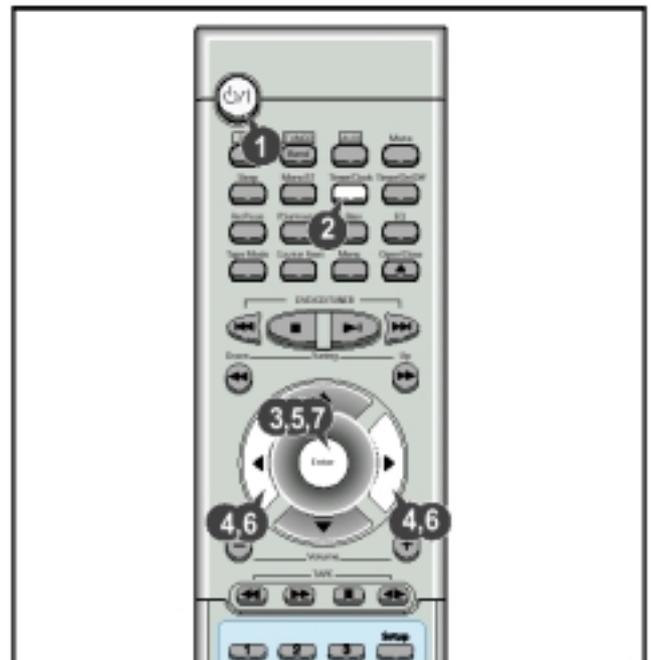
## Установка часов

В вашей системе имеются встроенные часы, которые позволяют вам автоматически включать и выключать систему. Вы должны установить часы:

- ◆ Когда вы только что приобрели микрокомпонентную систему
  - ◆ После сбоя питания в сети переменного тока
  - ◆ После того, как вы отсоединяли систему от сетевой розетки
- ☛ ◆ При выполнении каждого шага у вас имеется несколько секунд для установки требующихся значений. Если вы превысите это время, вам придется начать всю процедуру снова.

- 1 Включите систему нажатием кнопки **Вкл./Готовность** (⏻/⏻).
  - 2 Дважды нажмите кнопку **Timer/Clock** (Таймер/ Часы). Результат: Появляется сообщение **CLOCK** (Часы).
  - 3 Нажмите кнопку **Enter** (Ввод). Результат: Цифры часов на дисплее мигают.
- | 4 | Чтобы...                    | Нажмите кнопку... |
|---|-----------------------------|-------------------|
|   | Перевести часы вперед ..... | ▶                 |
|   | Перевести часы назад .....  | ◀                 |
- 5 Когда дисплей покажет правильный час, нажмите кнопку **Enter**. Результат: Цифры минут на дисплее мигают.
- | 6 | Чтобы...                      | Нажмите кнопку... |
|---|-------------------------------|-------------------|
|   | Перевести минуты вперед ..... | ▶                 |
|   | Перевести минуты назад .....  | ◀                 |
- 7 Когда будет установлено точное время, нажмите кнопку **Enter**. Результат: Часы начинают идти и показывают время, даже когда система находится в режиме готовности (Standby).

- ◆ Вы можете вывести на дисплей текущее время, даже когда вы пользуетесь другой функцией системы, один раз нажав кнопку **Timer/Clock**.
- ◆ При выполнении Шагов 4,6 вы можете пользоваться ручкой **Multi Jog** вместо кнопок **◀◀ / ▶▶**.



## Воспроизведение диска

### Воспроизведение

- 1 Нажмите кнопку **Open/Close** (▲) (Открыть/ Закрыть).
- 2 Осторожно положите диск на лоток этикеткой вверх.
- 3 Нажмите кнопку **Воспроизведение/Пауза** (▶||) или **Open/Close** (▲), чтобы закрыть лоток для диска.

Временная остановка воспроизведения (Пауза)

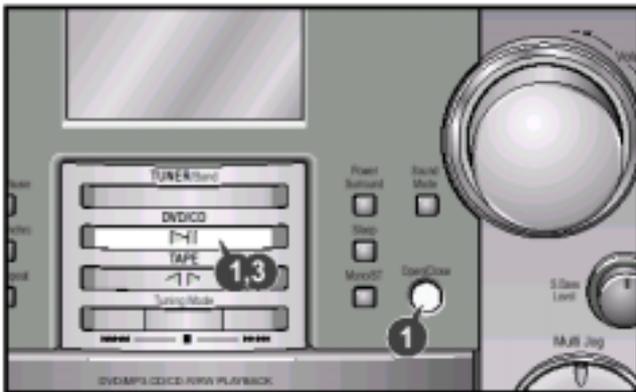
**Во время воспроизведения нажмите кнопку Воспроизведение/ Пауза (▶||).**

- ◆ Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку **Воспроизведение/ Пауза** (▶||) еще раз.
- ◆ В зависимости от диска, экран первоначальной информации о диске может выглядеть по-разному.
- ◆ При воспроизведении DVD-диска, содержащего записи формата MPEG, видеосигнал во время паузы может воспроизводиться неправильно, изображение может быть искажено.

Прекращение воспроизведения

**Во время воспроизведения нажмите кнопку Стоп (■).**

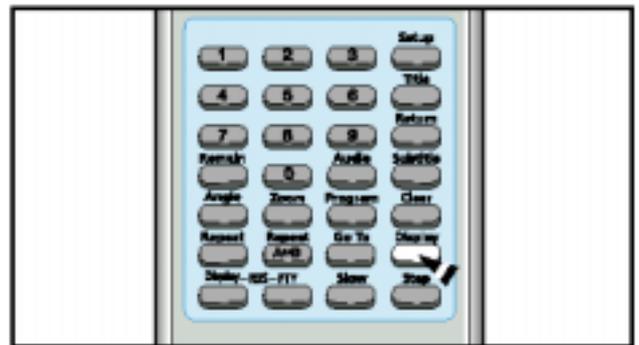
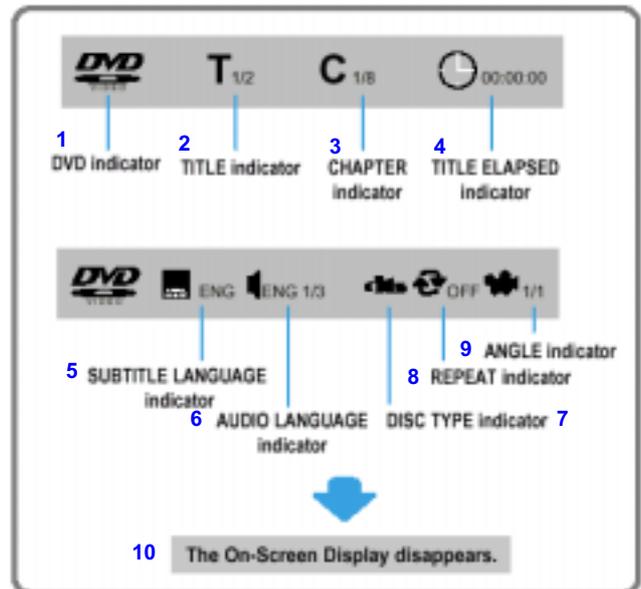
- ◆ Если во время воспроизведения была нажата кнопка **Стоп** (■), точка на диске, в которой вы остановили воспроизведение, запоминается в памяти, а на дисплее появляется символ ▶■.
- Если затем будет нажата кнопка **Воспроизведение/ Пауза** (▶||) или **Return** (Возврат), воспроизведение возобновится с того места, где оно было остановлено.
- ◆ Если кнопка **Стоп** (■) будет нажата еще раз, функция запоминания точки останова воспроизведения для его возобновления с той же точки отменяется, и на дисплее появится символ ■. При нажатии кнопки **Воспроизведение/ Пауза** (▶||) воспроизведение начнется с начала диска.



## Воспроизведение DVD-диска

### Вывод на экран информации о диске

Нажмите кнопку **Display** (Показ информации о диске) на пульте дистанционного управления.



- 1- Индикатор DVD-диска; 2- Номер ФИЛЬМА; 3- Номер ЧАСТИ;
- 4- Время воспроизведения ФИЛЬМА; 5- Язык СУБТИТРОВ;
- 6- Язык ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ; 7- Индикатор ТИПА ДИСКА;
- 8- Индикатор режима ПОВТОР; 9- Индикатор РАКУРСА; 10- Информация о диске пропадает

#### Что такое Title (Фильм)?

- ◆ Фильм, записанный на DVD-диске

#### Что такое Chapter (Часть)?

- ◆ Каждый фильм на DVD-диске разделен на несколько более коротких отрезков, называемых "частями".

### Временное отключение звука

**Во время воспроизведения нажмите кнопку Mute (Временное отключение звука).**

- ◆ Это может оказаться полезным, если вам нужно встретить гостей или ответить на телефонный звонок.
- ◆ Если проигрыватель находится в режиме "Пауза" более 3 минут, он автоматически переходит в режим "Стоп".

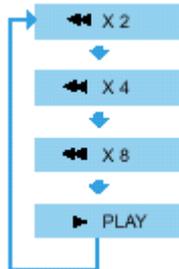
## Поиск в прямом/обратном направлении

Во время воспроизведения вы можете быстро найти нужную сцену или музыкальный пассаж внутри части фильма или дорожки компакт-диска.

### Ускоренное воспроизведение

Нажмите кнопку << или >>.

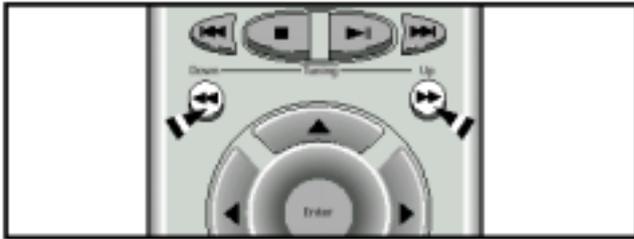
При последовательных нажатиях кнопки <<



При последовательных нажатиях кнопки >>



- ♦ Функция < (Воспроизведение в обратном направлении) действует при воспроизведении DVD-диска.



### Пропуск части фильма

Нажмите кнопку I<< или >>I.

- ♦ При каждом нажатии кнопки вы перемещаетесь к следующей или предыдущей части и начинается воспроизведение.
- ♦ Однако вы не можете пропускать за один раз несколько следующих одна за другой частей.



Покадровое воспроизведение

Нажмите кнопку Step (Шаг)

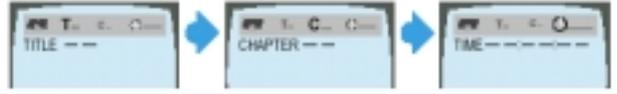
- ♦ При каждом нажатии кнопки вы перемещаетесь на один кадр вперед.

- ♦ В режимах ускоренного воспроизведения и покадрового воспроизведения звук не слышен.

### Прямой переход к нужному фильму, части или месту на диске, отстоящему на нужное время от его начала

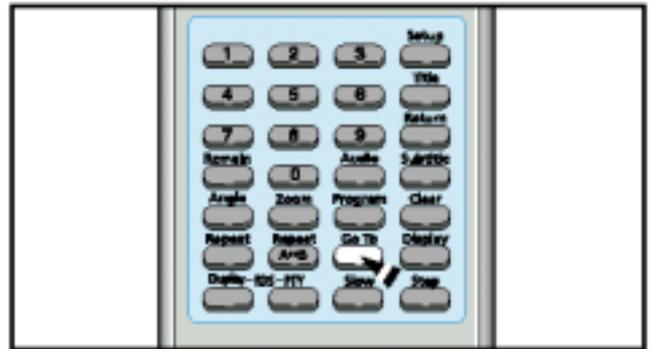
1 Нажмите кнопку Go To (Переход).

- ♦ При последовательных нажатиях кнопки на экран выводится показанная ниже информация.



2 Нажмите цифровую кнопку (0-9), либо кнопку Влево/Вправо (</>).

- ♦ Производится поиск желаемой сцены и затем она начинает воспроизводиться.
- ♦ В зависимости от типа диска, функция перехода к нужному фильму может не работать.

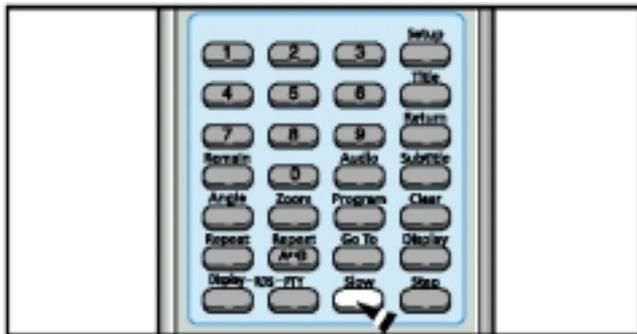


## Замедленное воспроизведение/ Проверка оставшегося времени

### Замедленное воспроизведение

Нажмите кнопку **Slow** (Замедленное воспроизведение).

При последовательных нажатиях кнопки **Slow**

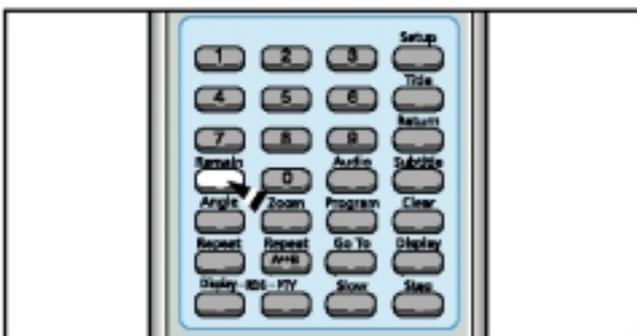
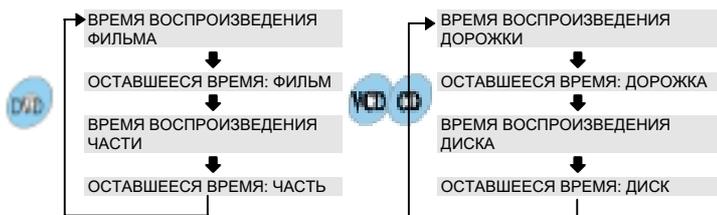


### Проверка оставшегося времени

Нажмите кнопку **Remain** (Оставшееся время).

- Вы можете проверить общее время воспроизведения и оставшееся время воспроизведения фильма или части, воспроизводящихся в данный момент.

При последовательных нажатиях кнопки **Remain**



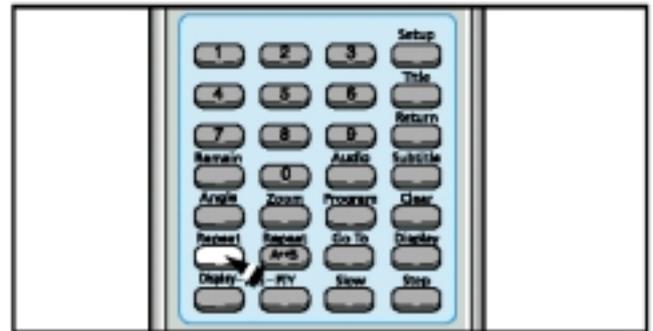
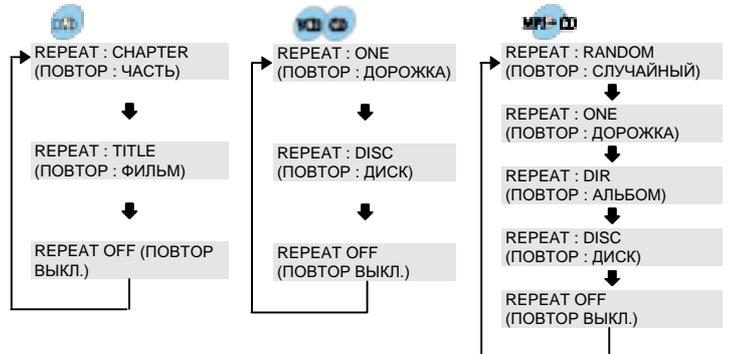
## Повторное воспроизведение

Функция повторного воспроизведения позволяет вам повторить дорожку, фильм или диск целиком.

### Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку **Repeat** (Повтор)

При последовательных нажатиях кнопки **Repeat**



- При воспроизведении диска Video CD 2.0, если включен режим PBC (Управление воспроизведением), функция Повторного воспроизведения не работает. Чтобы можно было использовать эту функцию, нажмите кнопку MENU (Меню) и выберите опцию "PBC OFF" (PBC Выкл.).

### Повтор фрагмента между точками A↔B

- Нажмите кнопку **Repeat A↔B** (Повтор между точками A↔B) в начале (A) фрагмента, который вы хотите просмотреть еще раз.
- Нажмите кнопку **Repeat A↔B** вновь в конце (B) фрагмента, который хотите просмотреть еще раз.
  - Фрагмент начнет повторяться.



Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению

Нажмите кнопку **Repeat A↔B** еще раз.

- Эта функция не действует при воспроизведении дисков MP3-CD.



## Использование меню диска/меню Title (Название)

### Выбор меню, имеющихся на диске

Вы можете использовать меню для выбора языка звукового сопровождения, языка субтитров, профиля, и т.п. Содержание имеющихся на DVD-диске меню может быть различным на разных дисках.

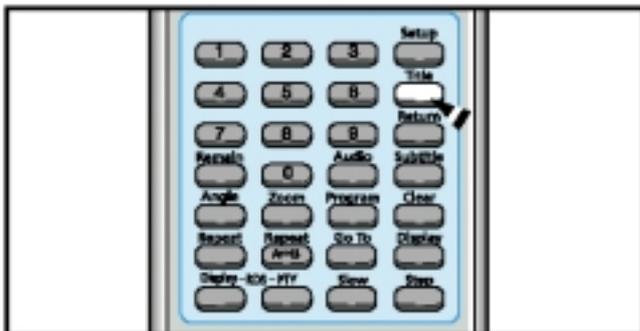
- Во время воспроизведения нажмите кнопку **Menu** (Меню).
  - На экране появляется меню.
  - При воспроизведении диска Video CD версии 2.0 вы можете управлять меню, используя функцию PBC Вкл./Выкл.
- Для доступа к различным пунктам меню, пользуйтесь кнопками **Вверх/ Вниз** (▲ / ▼) или **Влево/ Вправо** (◀ / ▶).
- Нажмите кнопку **Enter** (Ввод).
  - Открывается выбранный пункт меню.



### Использование меню Title (Название)

Нажмите кнопку **Title** (Название).

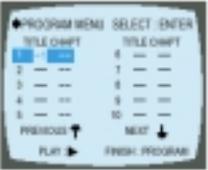
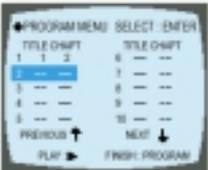
- На DVD-дисках, на которых записаны несколько фильмов, вы можете просмотреть название каждого фильма.
- В зависимости от диска, эта функция может либо совсем не действовать, либо действовать по-разному.

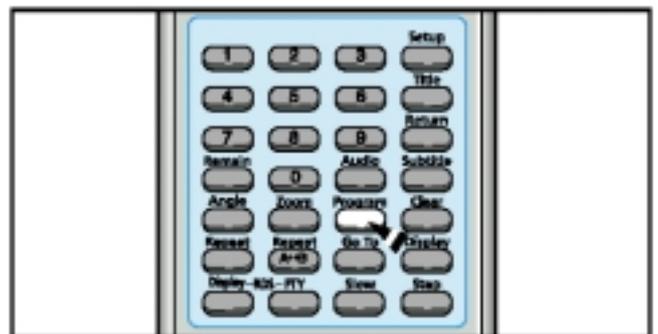


## Запрограммированное воспроизведение

Используйте эту функцию при воспроизведении видеодисков или музыкальных компакт-дисков, для воспроизведения их дорожек в желаемом порядке.

### Чтобы запрограммировать дорожки в определенном порядке

- Нажмите кнопку **Program** (Программа).
 
- Нажмите кнопку **Enter** (Ввод), затем с помощью цифровых кнопок выберите нужный фильм.
  - Вы также можете просто воспользоваться кнопками **Влево/Вправо/Вверх/Вниз** (◀/▶/▲/▼).
- Нажмите кнопку **Enter**, затем, с помощью цифровых кнопок, выберите нужную часть.
  - Вы также можете просто воспользоваться кнопками **Влево/Вправо/Вверх/Вниз** (◀/▶/▲/▼).
- Нажмите кнопку **Enter**.
  - Номер выбранной дорожки заносится в программу, а курсор перемещается на следующий номер.
- Теперь вы можете, если хотите, продолжить программирование.
  - При программировании более 10 дорожек, выберите пункт меню NEXT ↓ (Следующий) и затем нажмите кнопку **Enter**. Появится экран выбора программы, на котором вы можете запрограммировать 10 дополнительных дорожек.



Для воспроизведения в запрограммированном порядке

- Нажмите кнопку **Воспроизведение/ Пауза** (>||)

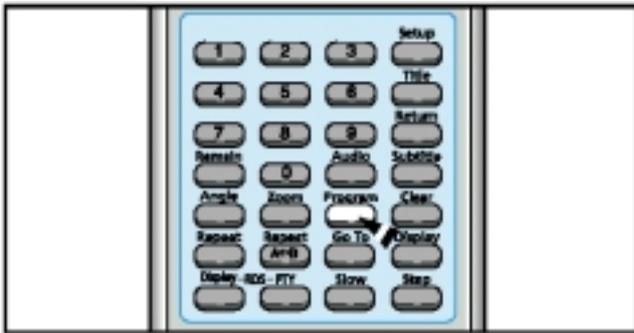
Для отмены программирования

- Нажмите кнопку **Program** или кнопку **Стоп** (■).

## Запрограммированное воспроизведение (продолжение)

### Чтобы изменить программу

- 1 Нажимайте кнопки **Вверх/Вниз** (▲/▼), чтобы выбрать номер дорожки, которую вы хотите изменить.
- 2 Нажмите кнопку **Enter** (Ввод), чтобы выбрать фильм (Title) или часть (Chapter), которые вы хотите изменить.
  - ◆ Когда вы снова нажимаете кнопку **Enter**, курсор перемещается на следующий номер.
- 3 Нажмите кнопку **Clear** (Удалить), затем нажимайте **цифровые** кнопки.
  - ◆ Вы также можете воспользоваться кнопками **Влево/Вправо** (◀ / ▶).
- 4 Нажмите кнопку **Enter**.
  - ◆ Курсор перемещается вниз на следующий номер.
- 5 Чтобы продолжить изменение программы, повторите приведенные выше шаги 1~4.



Для удаления всей программы

- ◆ Во время воспроизведения дважды нажмите кнопку **Стоп** (■).
- ◆ Когда проигрыватель остановлен, нажмите кнопку **Стоп** (■) один раз.
- ◆ Нажмите кнопку **Открыть/Заккрыть** (📀) на корпусе системы. Лоток с диском откроется, а затем закроется. В результате программа будет удалена.

Если вы ввели неверный номер

### Нажмите кнопку **Clear** (Удалить).

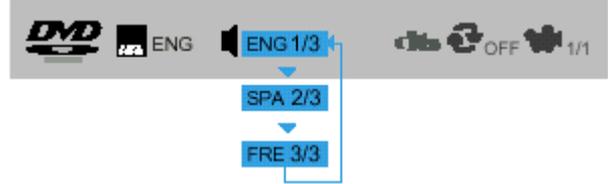
- ◆ Если во время программирования вы хотите удалить неправильно сделанный выбор, выберите номер дорожки (или фильма, или части), который вы хотите удалить из программы, затем нажмите кнопку **Clear**.
- 
- ◆ Эта функция не действует при воспроизведении дисков MP3-CD.
  - ◆ Порядок воспроизведения выбранных дорожек на компакт-дисках и дисках Video CD программируется и изменяется аналогичным образом.

## Выбор языка звукового сопровождения и субтитров

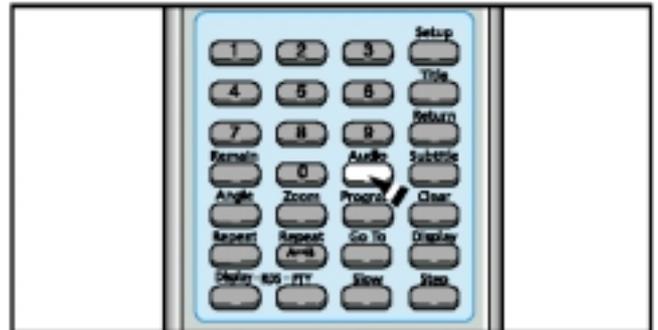
### Выбор языка звукового сопровождения

Нажмите кнопку **Audio** (Звуковое сопровождение).

- ◆ В зависимости от количества языков звукового сопровождения, записанных на DVD-диске, при каждом нажатии кнопки выбирается новый язык звукового сопровождения (ENG (АНГЛИЙСКИЙ), SPA (ИСПАНСКИЙ), FRE (ФРАНЦУЗСКИЙ) и т.п.).



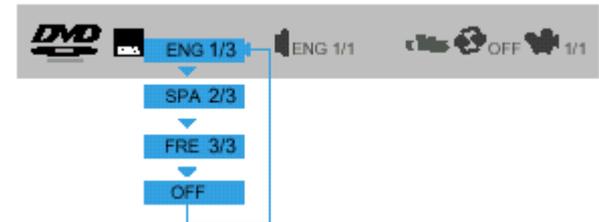
- 
- ◆ В зависимости от диска, можно выбрать систему DTS или DIGITAL PRO LOGIC.



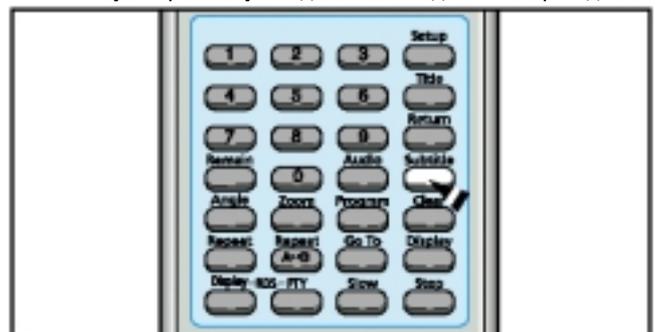
### Выбор языка субтитров

Нажмите кнопку **Subtitle** (Субтитры).

- ◆ В зависимости от количества языков субтитров, записанных на DVD-диске, при каждом нажатии кнопки выбирается новый язык субтитров (ENG (АНГЛИЙСКИЙ), SPA (ИСПАНСКИЙ), FRE (ФРАНЦУЗСКИЙ) и т.п.).
- ◆ Чтобы убрать субтитры, выберите для субтитров опцию "OFF" (Выкл.).



- 
- ◆ Если при нажатии какой-либо кнопки на экране появляется значок (⊘) и слово INVALID (Недействительный), это означает, что данная операция невозможна с этим конкретным диском.
  - ◆ Функции выбора языка звукового сопровождения или субтитров могут не действовать для некоторых дисков.

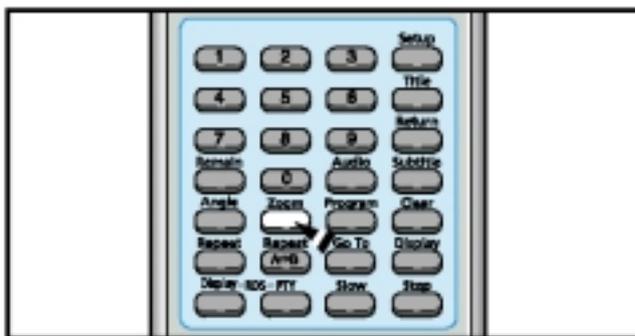
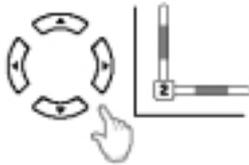


## Различные функции при воспроизведении DVD-диска

### Увеличение изображения

Нажмите кнопку **Zoom** (Увеличение).

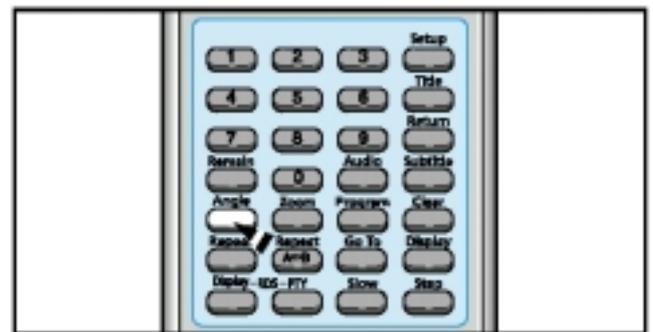
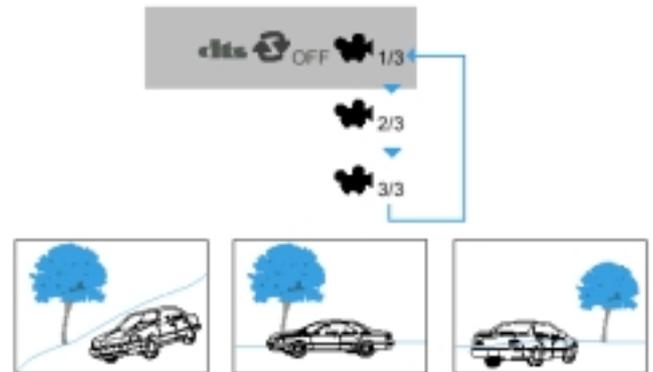
- ◆ Изображение может быть увеличено в 2 или в 4 раза.
- ◆ Во время воспроизведения DVD-диска при нажатиях кнопки **Zoom** размер изображения изменяется в следующем порядке - 2X/4X/нормальный размер.
- ◆ Нажимайте кнопки **◀ / ▶** / **▲ / ▼** для перемещения увеличенного участка по экрану.



### Выбор желаемого ракурса

Нажмите кнопку **Angle** (Ракурс).

- ◆ Эта функция действует, только если на диске записаны изображения, снятые в нескольких ракурсах.
- ◆ Во время воспроизведения нажимайте кнопку **Angle**, чтобы выбирать желаемый ракурс в следующем порядке: 1/3, 2/3, 3/3, нормальный.



### Совместимость с дисками CD-R/RW по воспроизведению

- ◆ Ваш DVD-проигрыватель может также воспроизводить диски типа CD-R (с однократной записью) и CD-RW (перезаписываемые), записанные в формате цифровых аудио компакт-дисков. При записи своих собственных дисков CD-R или CD-RW обеспечьте надлежащее завершение сессии записи, так как в противном случае их будет невозможно воспроизвести (однако возможность их воспроизведения данным проигрывателем зависит от их характеристик или качества записи).
- ◆ Отражательная способность дисков CD-RW меньше отражательной способности дисков CD-R, поэтому для считывания информации о содержимом диска после его загрузки требуется больше времени.
- ◆ Этот проигрыватель может иметь проблемы при воспроизведении данных, записанных на дисках CD-RW с высокой скоростью. При записи на диски CD-RW, для которых скорость записи не регламентирована, записывайте данные на низкой скорости.

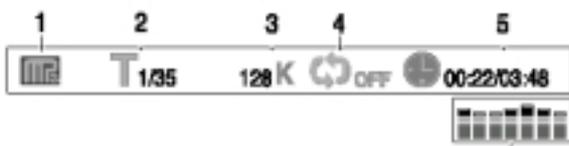
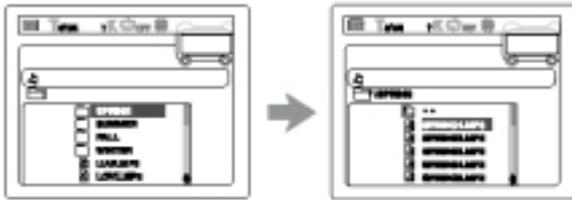
## Воспроизведение диска MP3-CD

Эта система снабжена MP3 декодером. Вы можете воспроизводить записи (файлы), записанные на диски типа CD-R, CD-RW CD-ROM.

### Начало воспроизведения

- ◆ При воспроизведении дисков с файлами MP3 мы рекомендуем вам включить телевизор.

- 1 Нажмите кнопку **Open/Close** (▲) (Открыть/ Закрыть), чтобы загрузить диск в проигрыватель.
- 2 Нажмите кнопку **Воспроизведение/Пауза** (▶||).
  - ◆ После того, как проигрыватель распознает диск, начинается его воспроизведение.
  - ◆ Если вы включили телевизор, на его экране будет показана линейка прокрутки и содержимое диска.

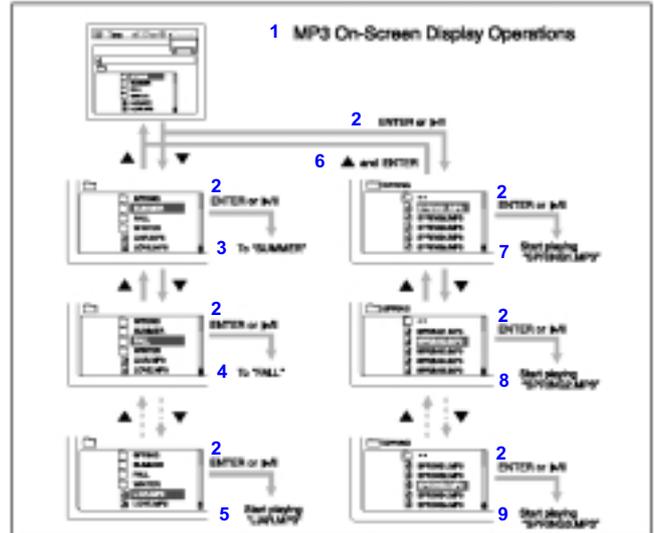


1:	<b>Тип диска</b> DVD VCD CD MP3
2:	<b>Текущая дорожка (файл) и общее число дорожек на диске.</b> • Пример: Воспроизводится 1-я дорожка из 35 дорожек, записанных на диске.
3:	<b>Битрейт</b> • Пример: При записи загруженного диска использовался битрейт 128 Кбит/с (см. ниже).
4:	<b>Индикатор режима повтора</b> • Пример: Когда режим повтора выключен
5:	<b>Прошедшее время воспроизведения и общее время воспроизведения текущей дорожки</b>
6:	<b>Индикация уровня звукового сигнала</b> • Пример: Показывается уровень входного сигнала (индикация появляется только во время воспроизведения).

Чтобы прекратить воспроизведение  
Нажмите кнопку **Стоп** (■).

### Управление проигрывателем с использованием выводимой на экран информации

- ◆ При воспроизведении дисков с файлами MP3 мы рекомендуем вам включить телевизор.
- ◆ Когда проигрыватель распознает загруженный MP3 диск, на экране телевизора появится следующая информация (выводимая на экран информация будет различной и будет зависеть от диска - от того, каким образом файлы MP3 были записаны на диск).



1- Управление воспроизведением MP3 диска с использованием экранной информации; 2- ENTER или >||; 3- Вход в "SUMMER"; 4- Вход в "FALL"; 5- Начало воспроизведения "LIAR.MP3"; 6- ▲ и ENTER; 7- Начало воспроизведения "SPRING1.MP3"; 8- Начало воспроизведения "SPRING2.MP3"; 9- Начало воспроизведения "SPRING3.MP3"

Кнопка	Для чего нажимается
ENTER, >	Чтобы начать воспроизведение или войти в каталог
▲ / ▼	Чтобы выбрать дорожку или каталог

### Что такое MP3?

MP3 представляет собой сокращение от Motion Picture Experts Group (или MPEG) Audio Layer 3 - так называется стандарт сжатия аудио сигнала, разработанный Экспертной группой по кинематографии. MP3 - это просто формат файла с коэффициентом сжатия данных 1:10 (при 128 Кбит/с\* ). Это означает, что при использовании формата MP3 один диск CD-R или CD-RW может содержать объем данных, в 10 раз превышающий объем данных, который может содержать обычный аудио компакт-диск.

\* Битрейт - это среднее число бит, которое будет требоваться для записи одной секунды аудио данных. В качестве единицы измерения используется Кбит/с (1000 бит в секунду). Для получения более высокого качества звука выбирайте более высокий битрейт. Наиболее популярен при кодировании (записи) аудио данных битрейт 128 Кбит/с.

### Совместимость файлов MP3

- ◆ Эта система может считывать с диска только файлы, которые записаны в формате, совместимом со стандартом ISO 9660 Level 1 или Level 2.
- ◆ Система может считывать или воспроизводить только файлы формата MP3, имеющие расширение ".mp3".
- ◆ Теги ID3\* не могут показываться на дисплее.  
\* Файл формата MP3 может содержать информацию, называемую "тег ID3", в котором записываются название альбома, фамилия исполнителя, название дорожки и т.п. Имеются две версии тегов - ID3v1 (тег ID3 версии 1) и ID3v2 (тег ID3 версии 2).

## Настройка системы

Вы можете использовать функцию Setup (Настройка) DVD-проигрывателя для выбора формата телевизионного кадра, настройки возрастной категории зрителя или режима работы выхода цифрового сигнала.

### Чтобы настроить систему

- 1 Когда система находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку **Setup** (Настройка).



- 2 Нажмите кнопки **Влево/Вправо** (◀ / ▶), чтобы выбрать пункт меню **System** (Система).



- 3 Нажимайте кнопки **Вверх/Вниз** (▲ / ▼), чтобы выбрать нужный пункт меню.



- 4 Нажмите кнопку **Enter** (Ввод) или кнопку **Вправо** (▶).
  - ◆ Перейдите к детальным настройкам системы.
  - ◆ Затем нажмите кнопку **Влево** (◀), чтобы вернуться к предыдущему шагу настройки.

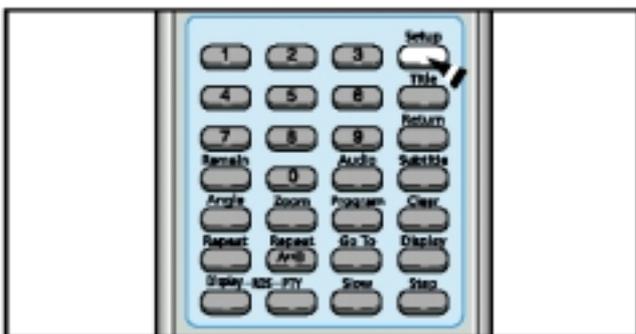


- 5 Нажимайте кнопки **Вверх/Вниз** (▲/▼) для выбора нужного пункта подменю, затем нажмите кнопку **Enter**.



Для окончания настройки системы

- ◆ Вновь нажмите кнопку **Setup** (Настройка).



### Размер экрана (Формат телевизионного кадра)

Выберите эту настройку, если хотите посмотреть на телевизоре с форматом экрана 4:3 записанный на DVD-диске фильм с форматом кадра 16:9.



- 4:3LB** ◆ Вы сможете видеть все изображение с форматом кадра 16:9, но сверху и снизу экрана изображение будет ограничено черными полосами.
- 4:3PS** ◆ Вы сможете видеть только центральную часть изображения с форматом кадра 16:9.
- 16:9** ◆ Вы сможете видеть изображение в формате 16:9, но его верхняя и нижняя части будут обрезаны.

- ◆ Однако если фильм записан на диске с форматом кадра 4:3, с помощью этой функции вы не можете растянуть изображение на весь экран широкоэкранный телевизор с форматом экрана 16:9.

### ВОЗРАСТНАЯ КАТЕГОРИЯ ЗРИТЕЛЯ

Функция контроля возрастной категории зрителя действует, если издатель DVD-диска закодировал на нем информацию о возрастной категории, чтобы помочь вам контролировать типы DVD-дисков, которые смотрит ваша семья.



- 1 Выберите пункт меню **RATING LEVEL** (возрастная категория), затем нажмите кнопку **Enter** (Ввод).



- 2 С помощью цифровых кнопок (0-9) введите пароль, состоящий из 4 цифр.
  - ◆ По умолчанию используется пароль "7890", установленный на заводе-изготовителе.



- 3 С помощью кнопок **Вверх/Вниз** (▲/▼) выберите либо пункт **RATING LEVEL** (Возрастная категория), либо пункт **NEW PASSWORD** (Новый пароль), затем нажмите кнопку **Enter**.
  - ◆ Дискам могут присваиваться до 8 уровней возрастной категории зрителя.
  - ◆ Если для категории выбран **LEVEL 6** (Уровень 6), то диски, которым присвоен Уровень 7 и выше, не будут воспроизводиться.
  - ◆ Если вы выбрали пункт **NEW PASSWORD**, информация на экране изменяется, и вы можете вводить новый пароль.

Если вы забыли пароль для установки возрастной категории

В режиме "Стоп" нажмите кнопку **Mono/St** (Моно /Sterео) на корпусе системы и удерживайте ее нажатой более 5 секунд.

- ◆ На дисплее появится сообщение "INITIAL" (Исходное состояние) и все настройки параметров системы вернуться в исходные состояния.

- ◆ Нажмите кнопку **Вкл./Готовность** (⏻/⏻).

## Настройка системы (продолжение)

### Выход цифрового сигнала



Выбирайте этот режим работы при подключении к внешнему декодеру Dolby Digital 5.1 CH

- ◆ На внешний декодер подается цифровой сигнал, содержащий многоканальную информацию системы Dolby Digital 5.1 или DTS.

В остальных случаях выбирайте этот режим.

- ◆ При этом на ваш Аудио/Видео ресивер подается сигнал с линейной ИКМ (импульсно-кодовой модуляцией) или 2-канальный стереофонический сигнал.

## Настройка языка

Используя функцию Setup (Настройка), вы можете задать язык экранных меню проигрывателя, язык субтитров и язык меню, записанных на диске.

### Для настройки языка

- 1 В режиме "Стоп" нажмите кнопку **Setup** (Настройка).



- 2 Нажимайте кнопки **Вверх/Вниз** (▲ / ▼), чтобы выбрать нужный пункт меню.



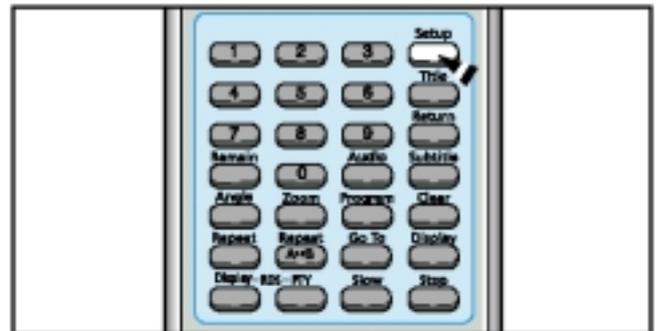
OSD LANGUAGE	(Язык меню проигрывателя)
AUDIO	(Язык звукового сопровождения)
SUBTITLE	(Язык субтитров)
MENU LANGUAGE	(Язык меню диска)

- 3 Нажмите кнопку **Enter** (Ввод) или кнопку **Вправо** (►),

- ◆ Перейдите к меню настройки языка.
- ◆ Затем нажмите кнопку **Влево** (◄), чтобы вернуться к предыдущему шагу настройки.



- 4 Нажимайте кнопки **Вверх/Вниз** (▲ / ▼), чтобы выбрать нужный язык, затем нажмите кнопку **Enter**.



Для окончания настройки языка

- ◆ Вновь нажмите кнопку **Setup** (Настройка).

## Поиск радиостанций и запоминание настройки на них в памяти системы

Вы можете хранить в памяти системы настройку на:

- ◆ 15 FM радиостанций
- ◆ 8 СВ радиостанций
- ◆ 7 ДВ радиостанций

- 1 Включите систему нажатием кнопки **On/Standby** (🔌) (Вкл./Готовность).
- 2 Выберите желаемый диапазон частот, нажав кнопку **TUNER/Band** (ТЮНЕР/Диапазон).  
Результат: На дисплее появляется название соответствующего диапазона:
 

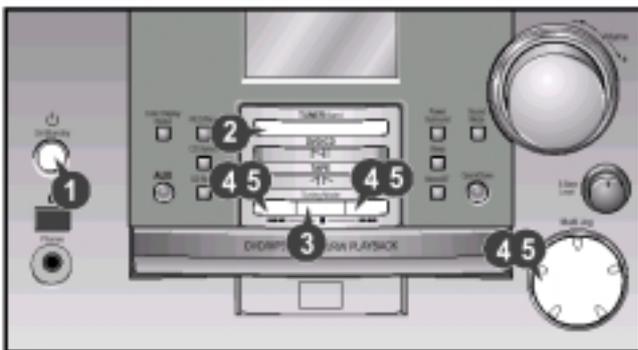
◆ FM	Частотная модуляция
◆ AM (MW)	Средние волны
◆ LW	Длинные волны
- 3 

<b>Для поиска радиостанции...</b>	<b>Нажмите кнопку Tuning Mode (Режим настройки)</b>
-----------------------------------	---

Вручную.....	Один или несколько раз, пока дисплей не покажет сообщение MANUAL (Ручная настройка)
Автоматически .....	Один или несколько раз, пока дисплей не покажет сообщение AUTO (Автоматическая настройка)

➤ Функция выбора предварительно настроенных станций подробно объясняется в приведенном ниже разделе "Выбор запомненной радиостанции".

- 4 Выберите станцию, настройку на которую вы хотите сохранить в памяти, посредством:
  - ◆ Нажатия кнопки << или >> соответственно для уменьшения или увеличения частоты.
  - ◆ Чтобы при поиске в ручном режиме быстрее изменялась частота, нажмите и удерживайте кнопку << или >>.
  - ◆ Во время автоматического поиска тюнер может остановиться на частоте, на которой нет радиостанции. Если это случится, используйте режим ручного поиска.
- 5 Если вы не хотите сохранить настройку на найденную станцию, вернитесь к Шагу 4 для поиска другой станции. В противном случае:
  - а Нажмите кнопку **Program** (Программа).  
Результат: Дисплей показывает сообщение PRGM (Программа).
  - б Нажмите кнопку << или >>, чтобы присвоить программе номер между 1 и 15.
  - в Нажмите кнопку **Program**, чтобы сохранить настройку на радиостанцию.  
Результат: Дисплей больше не показывает сообщение PRGM, и настройка на станцию сохранена.
- 6 Для сохранения в памяти настройки на любые другие требующиеся станции, повторите Шаги с 3 по 5.
  - ◆ Функция PROGRAM может быть использована, чтобы назначить новую радиостанцию существующему номеру программы.

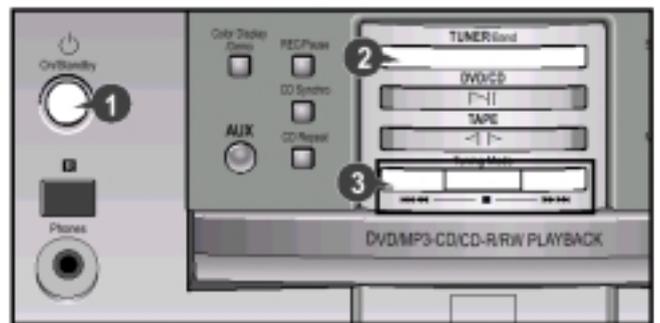


## Выбор запомненной станции

Вы можете слушать радиостанцию, работающую на занесенной в память системы частоте, следующим образом:

- 1 Включите систему нажатием кнопки **On/Standby** (🔌) (Вкл./Готовность).
- 2 Выберите желаемый диапазон частот, нажав кнопку **TUNER/Band** (ТЮНЕР/Диапазон) на передней панели.
- 3 Выберите радиостанцию следующим образом:
 

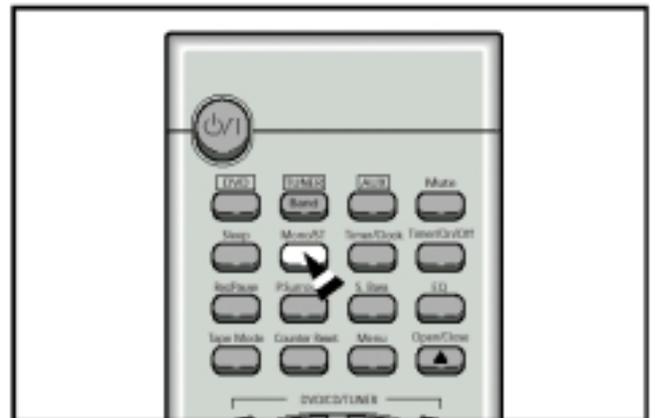
Чтобы слушать...	Нажмите...
Станцию, настройку на которую занесена в память системы	1. Кнопку <b>Tuning Mode</b> , пока дисплей не покажет сообщение "PRESET" (настроенная станция). 2. Кнопку << или >> для выбора нужной станции.



## Улучшение качества приема

Вы можете улучшить качество приема радиостанций посредством:

- ◆ Вращения (изменения ориентации) FM или AM (СВ) антенны.
- Если при приеме конкретной станции в FM диапазоне качество приема плохое, нажмите кнопку **Mono/ST** (Моно/Сtereo) для переключения из режима "стерео" в режим "моно". Это улучшит качество звука.



## О вещании с использованием системы RDS

Эта система оснащена функцией RDS (Radio Data System, или система радиопередачи данных), которая позволяет принимать от FM радиостанции, передающей коды RDS, вместе с обычным радиосигналом различную информацию, такую, как название вещающей станции, радио текст, текущее время и информацию о 30 типах программ (Новости, Рок, Классическая музыка и т.д.).

- 1 Нажмите кнопку **Вкл./Готовность** (ON/OFF).
- 2 Настройте радиоприемник на диапазон FM.
  - ◆ О том, как настроить приемник, см. **стр. 23**.
  - ◆ На дисплее появляется сообщение **FM** и принимаемая частота.
  - ◆ Если принимаемая станция передает информационные коды RDS, на дисплее автоматически появляется сообщение "RDS".
- 3 Нажмите кнопку **RDS Display** (Показ RDS), чтобы выбрать нужный режим работы RDS.
  - ◆ При последовательных нажатиях кнопки режим RDS меняется следующим образом:

→ НАЗВАНИЕ СТАНЦИИ → РАДИО ТЕКСТ → ВРЕМЯ → ЧАСТОТА

- ◆ Функция RDS доступна только при приеме сигнала в диапазоне **FM**.

### Описание функции RDS

1. **PTY** (Program Type; Индикация типа программы): Показывает на дисплее тип передаваемой программы.
2. **PS NAME** (Program Service Name; Название станции): Показывает название передающей радиостанции, состоящее из 8 символов.
3. **RT** (Radio Text; Радио текст): Показывает текст, передаваемый радиостанцией (если он передается) и состоящий максимум из 64 символов.
4. **CT** (Clock Time; Текущее время): Декодирует передаваемые на частоте FM сигналы точного времени.
  - Некоторые станции могут не передавать коды **PTY**, **RT** или **CT**, в таком случае эта информация не будет показана.
5. **TA** (Traffic Announcement; Сообщение о ситуации на дорогах): Когда это сообщение мигает, это означает, что в данный момент передается сообщение о ситуации на дорогах.



## Об информации системы RDS, показываемой на дисплее

### О режиме "PS NAME" (Название станции)

- Показывает на дисплее название передающей радиостанции.

Для выбора режима PS NAME нажмите кнопку **RDS Display**.

- ◆ На дисплее появляется сообщение "**PS NAME**".
- ◆ Если получена информация PS, на экране появляется название передающей станции (BBC, AFO, NDR и т.д.).
- ◆ Если не была получена информация о названии станции, на дисплее показывается текущая частота FM станции.

- ☛ Даже если кнопка **RDS Display** не была нажата, при получении информации PS на дисплее появляется название станции.

### О режиме "RT" (Радио текст)

- Показывает на дисплее текстовую информацию, передаваемую радиостанцией.

Для выбора режима RT (РАДИО ТЕКСТ) нажмите кнопку **RDS Display**.

- ◆ На дисплее появляется сообщение "RT".
- ◆ Если принимается информация радио текста, эта информация появляется на дисплее.
- ◆ Если информация радио текста не получена, на дисплее появляется сообщение "**NO RT**" (Нет радио текста).

### О режиме CT (Текущее время)

- Устанавливает время на встроенных часах системы RDS.

Чтобы выбрать режим показа текущего времени, установите кнопкой **RDS Display** режим CT (Текущее время).

- ☛
  - ◆ Поскольку для декодирования информации CT может потребоваться до 2 минут, иногда время появляется на дисплее не сразу.
  - ◆ Если информация о текущем времени не получена, на дисплее появляется сообщение "**NO CT**".

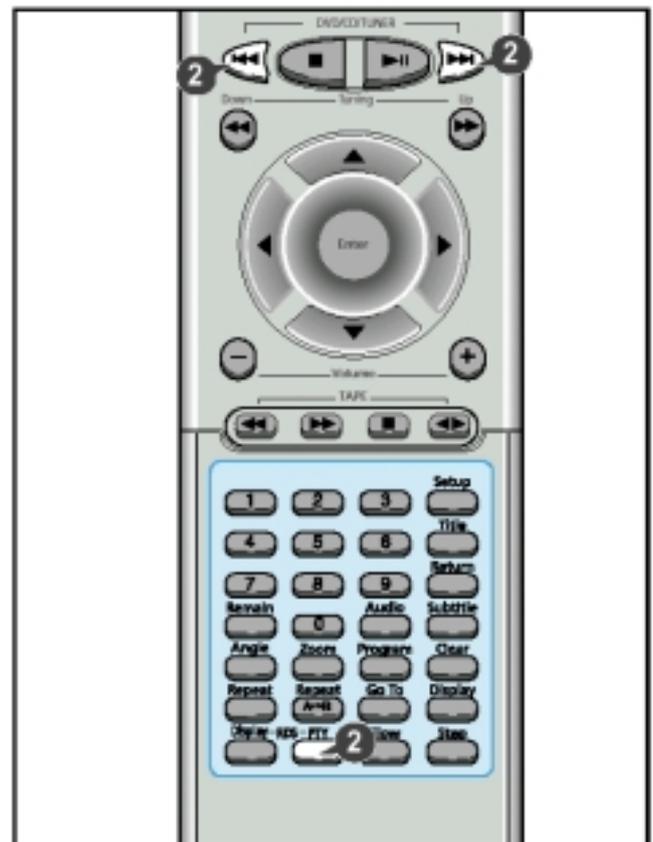
## PTY (индикация типа программы) и функция PTY-SEARCH (поиск нужного типа программы)

- ◆ Информационные коды типа программ состоят из идентификационных символов, которые позволяют FM-приемнику распознать тип программы, передаваемой каждой из FM-станций.
- ◆ При последовательных нажатиях кнопки PTY на дисплее поочередно появляются 30 приводимых ниже сообщений.

Сообщение на дисплее	Тип программы
NEWS	◆ <i>Новости, включая комментарии и репортажи</i>
AFFAIRS	◆ <i>Отдельные вопросы, включая происшествия, документальные передачи, дискуссии и анализ</i> ◆ <i>Информационные передачи, включая информацию с биржи, статистику и прогнозы, потребительскую информацию, медицинскую информацию, и т.д.</i>
INFO	
SPORT	◆ <i>Спорт</i>
EDUCATE	◆ <i>Образование</i>
DRAMA	◆ <i>Радио спектакли, радио сериалы, и т.д.</i>
CULTURE	◆ <i>Национальная и международная культура, включая проблемы религии, социальные науки, языкознание, театр, и т.д.</i>
SCIENCE	◆ <i>Естественные науки и технологии</i> ◆ <i>Разговорные программы, развлекательные программы (викторины, игры), интервью, комедийные и сатирические постановки, и т.д.</i>
VARIED	
POP M	◆ <i>Поп-музыка</i>
ROCK M	◆ <i>Рок-музыка</i>
M.O.R.M.	◆ <i>Музыка для людей среднего возраста. Комфортная музыка, иногда вокал или инструментальные пьесы.</i>
LIGHT M	◆ <i>Популярная классическая музыка. Классическая музыка, инструментальная или хоровая музыка.</i>
CLASSIC	◆ <i>Серьезная классическая музыка. Оркестровая и симфоническая музыка, камерная и оперная музыка.</i>
OTHER M	◆ <i>Другая музыка. Джаз, ритм-энд-блюз, кантри.</i>
WEATHER	◆ <i>Погода</i>
FINANCE	◆ <i>Финансовая информация</i>
CHILDREN	◆ <i>Программы для детей</i>
SOCIAL A	◆ <i>Программы, посвященные социальным вопросам</i>
RELIGION	◆ <i>Религиозные программы</i>
PHONE IN	◆ <i>Программы, где радиослушатели звонят в студию</i>
TRAVEL	◆ <i>Путешествия</i>
LEISURE	◆ <i>Развлекательные программы</i>
JAZZ	◆ <i>Джазовая музыка</i>
COUNTRY	◆ <i>Музыка кантри</i>
NATIONAL M	◆ <i>Музыка народов мира</i>
OLDIES	◆ <i>Старая музыка</i>
FOLK M	◆ <i>Народная музыка</i>
DOCUMENT	◆ <i>Документальные программы</i>
TEST	◆ <i>Проверка будильника</i>

### О функции PTY-SEARCH (поиск нужного типа программ)

- 1 Настройте радиоприемник на диапазон FM.
    - ◆ О том, как настроить приемник на диапазон FM, см. **стр. 23**.
    - ◆ На дисплее появляется сообщение **FM** и принимаемая частота.
    - ◆ Если принимаемая станция передает информационные коды RDS, загорается индикатор "RDS".
  - 2 Нажимайте кнопку **PTY**.
    - ◆ На дисплее появляются типы программ (NEWS, AFFAIRS и т.д.)
    - ◆ Для выбора нужного типа программ нажмите кнопку **TUNING I◀◀** или **▶▶I** (Настройка).
      - ◆ Если станция не передает информации о типах программ, на дисплее появляется сообщение "NO PTY" (нет типа программ).
      - ◆ Если выбран режим показа типа программы (на дисплее показывается сообщение PTY MODE), нажмите кнопку **PTY** еще раз, чтобы перейти в режим PTY-SEARCH (поиск нужного типа программ) и начать последовательный автоматический поиск нужной станции.
      - ◆ Если тип принимаемой программы соответствует выбранному типу программ, автоматический поиск станции останавливается, и поиск нужного типа программ прекращается.
- ◆ Если в ходе поиска не был обнаружен тип программы, соответствующий выбранному, тюнер возвращается к частоте, с которой был начат поиск нужного типа программ, а автоматический поиск и поиск нужного типа программ приостанавливаются.



## Прослушивание кассеты

- ♦ Всегда осторожно обращайтесь с вашими кассетами; если необходимо, обращайтесь к разделу "Как обращаться с аудио кассетами" на стр. 32.

- 1 Включите систему нажатием кнопки **On/Standby** (🔌) (Вкл./Готовность).
- 2 Откройте кассетную деку, нажав угол крышки деки в месте, где написано **Push Eject** (👉) (Нажмите, чтобы открыть), пока не услышите щелчок, и затем отпустив крышку.
  - ♦ Вставьте кассету с записью так, чтобы открытый край кассеты был направлен вниз.
- 3 Закройте деку нажатием на крышку до тех пор, пока она не встанет на место со щелчком.
- 4 **Чтобы прослушать...** **Нажмите кнопку...**  
 Сторону А..... Таре (<▶) один раз  
 Сторону В..... Таре (<▶) два раза  
**Результат:** Кассета начинает воспроизводиться.
- 5 При необходимости, нажимайте кнопки |◀◀, ▶▶| или ◀▶, ▶▶.  
**Чтобы...** **Нажмите кнопку...**  
 Перемотать ленту назад..... |◀◀  
 Перемотать ленту вперед..... ▶▶|
- 6 Когда вы закончили воспроизведение, нажмите кнопку ■ (Стоп).



## Счетчик ленты

При воспроизведении кассеты, загруженной в одну из кассетных дек, на дисплее появляются показания счетчика ленты, что позволяет вам отметить его показания в начале каждого музыкального произведения и, благодаря этому, получить возможность в дальнейшем начинать воспроизведение от начала произведения, которое вы желаете послушать.

- Перед началом записи кассеты, для которой вы желаете отметить показания счетчика в начале каждого музыкального произведения, установите счетчик на ноль нажатием кнопки **Counter Reset** (Сброс счетчика ленты) на передней панели.

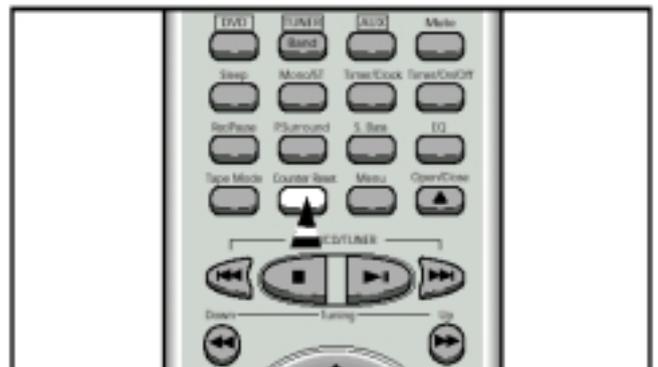
- Каждая кассетная дека имеет отдельный счетчик ленты.



## Выбор режима воспроизведения кассеты

Ваша микрокомпонентная система имеет три режима воспроизведения кассеты, которые позволяют вам автоматически прослушивать обе стороны кассеты. Нажимайте кнопку **Tape Mode** (Режим деки), пока дисплей не покажет символ нужного вам режима.

Когда дисплей показывает...	Система воспроизводит...
▶	Одну сторону выбранной кассеты и затем останавливается.
▶▶	Одну сторону кассеты. Другую сторону кассеты и затем останавливается.
◻	Обе стороны кассеты неопределенно долго, пока вы не нажмете кнопку "Стоп".



## Запись компакт-диска

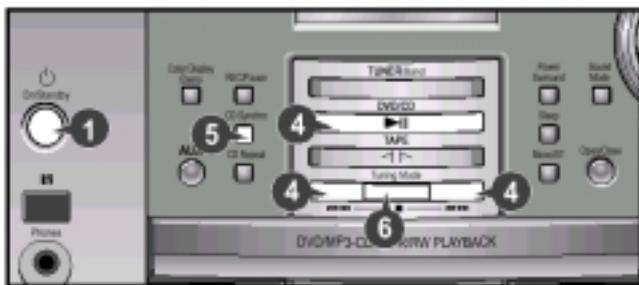
Вы можете записать компакт-диск на кассету двумя различными способами:

- ◆ Синхронизированная запись
- ◆ Прямая запись

### Синхронизированная запись

Данная функция позволяет вам синхронизировать начало записи с началом воспроизведения компакт-диска или выбранной вами конкретной дорожки (песни) на диске.

- 1 Включите систему нажатием кнопки **On/Standby** (⏻) (Вкл./Готовность).
- 2 Установите в деку кассету без записи.
- 3 Загрузите в проигрыватель компакт-диск.
- 4 Нажмите кнопку **CD** (▶II).
  - ◆ Используйте кнопки пропуска дорожек на компакт-диске (I◀◀, ▶▶I), чтобы выбрать желаемую песню.
- 5 Нажмите кнопку **CD Synchro** (Синхронизация с компакт-диск).
  - ◆ Нажмите эту кнопку в режиме "Стоп", чтобы начать запись с первой дорожки диска.
  - ◆ Если кнопка **CD Synchro** на пульте дистанционного управления нажата во время воспроизведения компакт-диска, запись начнется с начала текущей воспроизводимой дорожки.
- 6 Чтобы прекратить запись, нажмите кнопку ■ (Стоп).



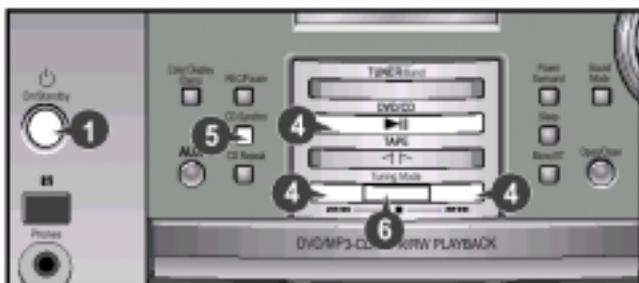
### Прямая запись

Режим прямой записи позволяет вам начать запись с любой дорожки (музыкального произведения) на компакт-диске.

- ◆ Вам не требуется регулировать громкость, так как она не влияет на запись.

- 1 Включите систему нажатием кнопки **On/Standby** (⏻) (Вкл./Готовность).
- 2 Установите в деку кассету без записи.
- 3 Загрузите в проигрыватель компакт-диск.
- 4 Нажмите кнопку **CD** (▶II).
  - ◆ Используйте кнопки пропуска дорожек на компакт-диске (I◀◀, ▶▶I), чтобы выбрать желаемую песню.
- 5 Нажмите кнопку **REC/Pause** (ЗАПИСЬ/Пауза).
 

Результат: Начинается запись на кассету.
- 6 Чтобы прекратить запись, нажмите кнопку ■ (Стоп).



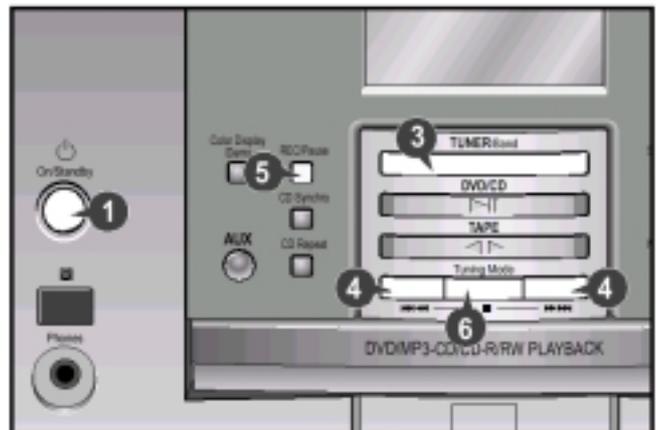
## Запись передачи радиостанции

Вы можете записать желаемую передачу, передаваемую радиостанцией.

- ◆ Вам не требуется регулировать громкость, так как она не влияет на запись.

- 1 Включите систему нажатием кнопки **On/Standby** (⏻) (Вкл./Готовность).
- 2 Установите в деку кассету без записи.
- 3 Выберите функцию **TUNER** (Тюнер) нажатием кнопки **TUNER/Band** (ТЮНЕР/Диапазон).
- 4 Выберите радиостанцию, передачу которой вы желаете записать, нажимая кнопку **I◀◀** или **▶▶I**.
- 5 Нажмите кнопку **REC/Pause** (ЗАПИСЬ/Пауза).
 

Результат: На дисплее подсвечивается красным цветом сообщение **REC** (Запись) и начинается запись.
- 6 Чтобы прекратить запись, нажмите кнопку ■ (Стоп).



## Функция таймера

Имеющийся в системе таймер позволяет вам включать или выключать систему в выбранное вами время.

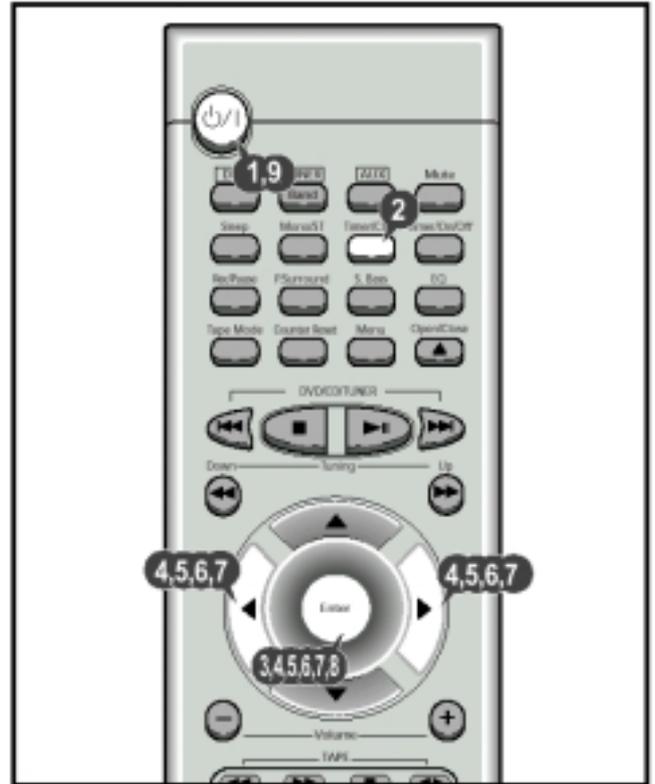
**Пример:** Вы хотите, чтобы вас каждое утро будила музыка.

- Если вы больше не хотите, чтобы система автоматически включалась и выключалась, вы должны отключить таймер.
- ◆ Прежде чем программировать таймер, убедитесь в том, что часы системы показывают точное время.
- ◆ На каждом шаге в вашем распоряжении имеется несколько секунд для выполнения требующихся действий. Если вы превысите это время, вам придется начинать все сначала.

- 1 Включите систему нажатием кнопки **Вкл./Готовность** (⏻/⏻).
- 2 Нажимайте кнопку **Timer/Clock** (Таймер/ Часы), пока дисплей не покажет сообщение ⌚ TIMER (Таймер).
- 3 Нажмите кнопку **Enter** (Ввод).  
**Результат:** В течение нескольких секунд дисплей будет показывать сообщение ON TIME (Время включения) (вместо символов эквалайзера), после чего показывается уже установленное время включения системы; вы можете устанавливать новое время включения системы.
- 4 Установите время включения по таймеру.
  - а Установите значение часов нажатием кнопки ◀ или ▶.
  - б Нажмите кнопку **Enter**.  
**Результат:** Цифры минут начинают мигать.
  - в Установите значение минут нажатием кнопки ◀ или ▶.
  - г Нажмите кнопку **Enter**.  
**Результат:** В течение нескольких секунд дисплей будет показывать сообщение OFF TIME (Время выключения) (вместо символов эквалайзера), после чего показывается уже установленное время выключения системы; вы можете устанавливать новое время выключения системы.
- 5 Установите время выключения по таймеру.
  - а Установите значение часов нажатием кнопки ◀ или ▶.
  - б Нажмите кнопку **Enter**.  
**Результат:** Цифры минут начинают мигать.
  - в Установите значение минут нажатием кнопки ◀ или ▶.
  - г Нажмите кнопку **Enter**.  
**Результат:** Дисплей показывает сообщение VOL 10 (Громкость 10), где 10 соответствует уже установленному уровню громкости.
- 6 Нажатием кнопки ◀ или ▶ отрегулируйте громкость и нажмите кнопку **Enter**.  
**Результат:** Дисплей показывает сообщение, предлагающее выбрать источник музыки.
- 7 Нажатием кнопки ◀ или ▶ выберите источник музыки, который будет работать при включении системы по таймеру.

Если вы выбрали...	Вы должны также...
TAPE (кассета) .....	Установить в деку кассету с записью.
TUNER (радио) .....	а Нажать кнопку <b>Enter</b> . б Выбрать предварительно настроенную радиостанцию нажатием кнопки <b>Tuning</b> (Настройка) ◀ или ▶.
CD (компакт-диск).....	Загрузить компакт-диск.
8	Нажмите кнопку <b>Enter</b> , чтобы подтвердить сделанную установку таймера.
9	Нажатием кнопки <b>Вкл./Готовность</b> (⏻/⏻) переведите систему в режим готовности. <b>Результат:</b> Внизу слева от показаний времени на дисплее появляется символ ⌚, означающий, что таймер установлен. Система автоматически включится и выключится в заданное время.

- ◆ Если время включения и выключения по таймеру совпадает, на дисплее появляется слово ERROR (Ошибка).
- ◆ При выполнении Шагов 4, 5, 6, 7 вы можете пользоваться ручкой **Multi Jog** вместо кнопок ◀ или ▶.



## Отмена действия таймера

После того, как вы установили таймер, он начинает работать автоматически, на что указывает символ **ТАЙМЕРА** на дисплее. Если вы больше не хотите пользоваться таймером, вы должны отключить его.

- Вы можете отключить таймер в любое время (вне зависимости от того, включена ли система или она находится в режиме готовности).

Чтобы...

Нажмите кнопку **Timer On/Off** (Включение/ Выключение таймера)...

Отключить таймер .....

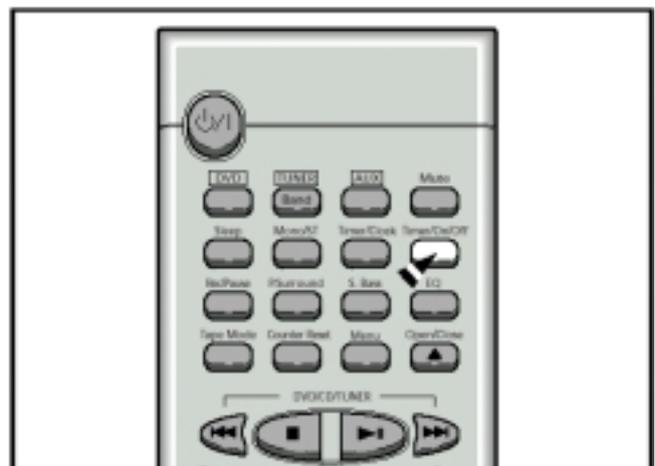
Один раз.

**Результат:** Символ ⌚ больше не показывается.

Вновь включить таймер .....

Два раза.

**Результат:** На дисплее вновь появляется символ ⌚.

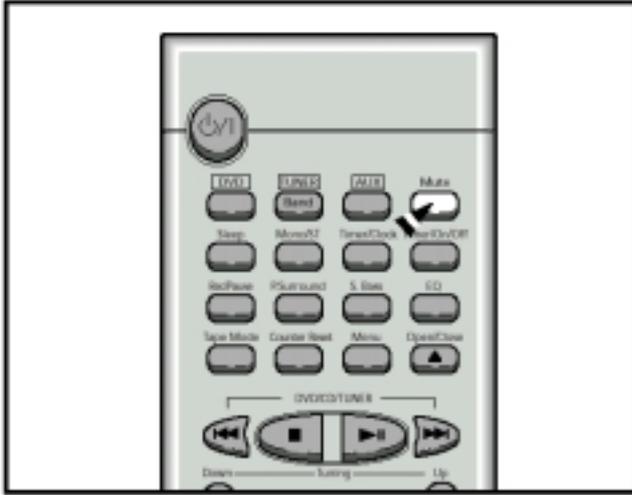


## Временное отключение звука (Mute)

Вы можете временно отключить звук на вашей системе.

**Пример:** Вы хотите ответить на телефонный звонок.

- 1 Нажмите кнопку **Mute** (временное отключение звука).
- 2 Чтобы вновь включить звук (с той же громкостью, что была раньше), вновь нажмите кнопку **Mute** или кнопки **Volume** (Громкость).



## Выбор предустановленных настроек эквалайзера

Ваша микрокомпонентная система оборудована эквалайзером с предустановленными настройками, который позволяет вам выбрать наиболее подходящий баланс высоких и низких частот, соответствующий музыке, которую вы слушаете.

Нажимайте кнопку **Sound Mode** (Режим звука) на передней панели, пока не выберете требуемый вариант.

- Последовательно нажимайте эту кнопку, чтобы выбирать следующие настройки: "PASS (Линейная характеристика) → POP (Поп-музыка) → ROCK (Рок-музыка) → CLASSIC (Классическая музыка)".

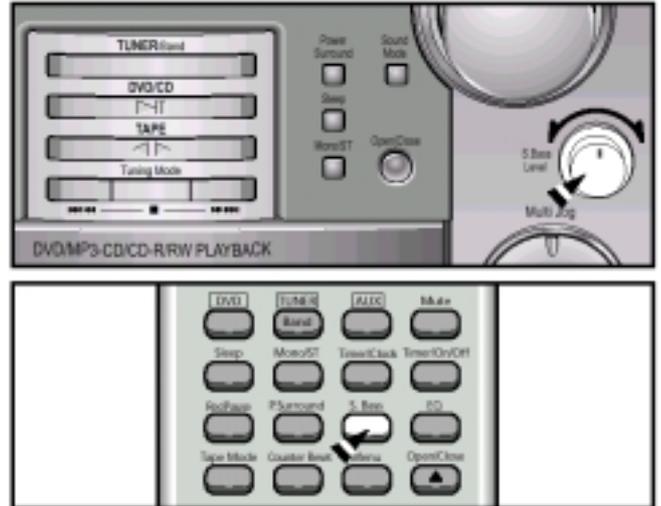


## Функция усиления низких частот S.Bass

Функция S.Bass (супер басы) усиливает низкие частоты, делая, например звук взрыва или звучание ударных инструментов более выразительным.

Поверните ручку **S. Bass Level** (Уровень супер басов).

- ◆ Поворачивайте эту ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы выбирать режимы OFF (Выкл.) ↔ S.Bass 1 ↔ S.Bass 2 ↔ S.Bass 3
- ◆ Выберите желаемый уровень низких частот.
- ◆ Чтобы управлять этой функцией с пульта дистанционного управления, нажимайте кнопку **S.Bass**, пока не выберете желаемый режим.



## Функция Power Surround

Эта система снабжена функцией Power Surround, которая в два раза улучшает тон высоких и басовых звуков, чтобы получить мощный и реалистичный окружающий звук.

- 1 Нажмите кнопку **Power Surround**.
  - ◆ При последовательных нажатиях кнопки эта функция поочередно включается и выключается ("P.SURR → OFF").
- 2 Для отмены этой функции снова нажмите кнопку **Power Surround**.

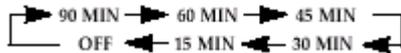


## Установка системы на автоматическое выключение

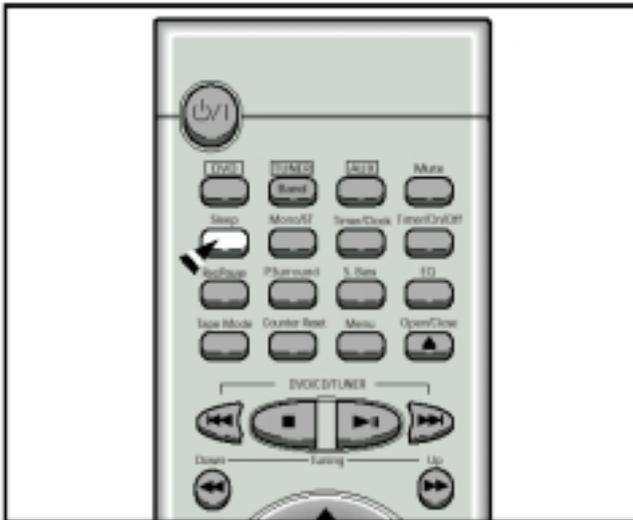
В процессе прослушивания компакт-диска или кассеты вы можете установить систему на автоматическое выключение.

**Пример:** Вы хотите заснуть, слушая музыку.

- 1 Нажмите кнопку **Sleep** (Сон).  
**Результат:** Дисплей показывает следующее сообщение:  
90 MIN  
(сон через 90 минут).
- 2 Нажмите кнопку **Sleep** один или несколько раз, чтобы указать, как долго система должна продолжать работать до того, как она автоматически выключится.



- В любое время вы можете:
  - ◆ Проверить время, оставшееся до выключения системы, нажатием кнопки **Sleep**.
  - ◆ Изменить оставшееся время, повторив Шаги 1 и 2.
- 3 Чтобы отменить функцию автоматического выключения, нажмите кнопку **Sleep** один или несколько раз, пока дисплей не покажет сообщение OFF (Выключено).



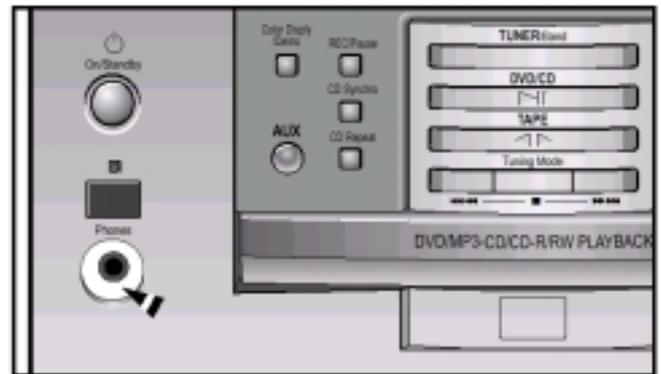
## Подсоединение наушников

Вы можете подсоединить наушники к вашей микрокомпонентной системе, так что вы сможете слушать музыку или радиопередачи, не доставляя неудобства другим людям, находящимся в комнате. Наушники должны иметь разъем диаметром 3,5 мм или соответствующий адаптер.

Подсоедините наушники к гнезду **Phones** (Наушники) на передней панели системы.

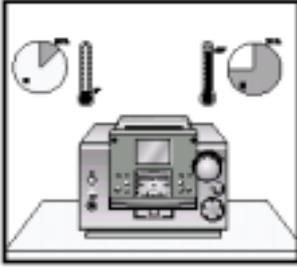
**Результат:** Акустические системы перестают использоваться для воспроизведения звука.

- ☛ Продолжительное пользование наушниками на большой громкости звука может повредить ваш слух.

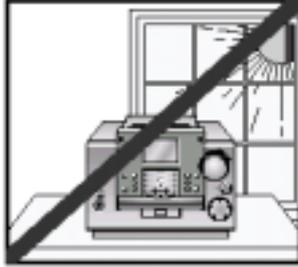


## Меры предосторожности

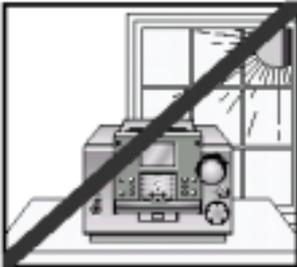
Нижеприведенные рисунки иллюстрируют меры предосторожности, которые надо выполнять при эксплуатации или транспортировке вашей микрокомпонентной системы.



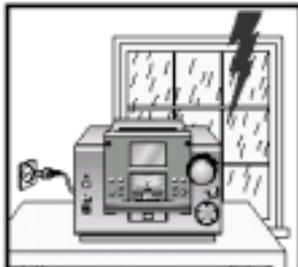
Рабочие условия окружающей среды:  
Рабочая температура 5°C ~ 35°C  
Влажность: 10~75%



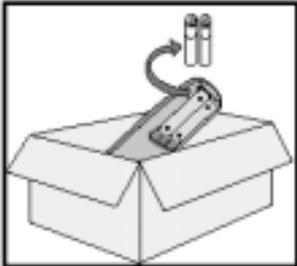
Избегайте воздействия на систему прямого солнечного света и других источников тепла. Это может привести к перегреву системы и к нарушению ее нормальной работы.



Не ставьте на изделие сосуды с водой или растения в горшках. Попадание воды внутрь изделия может привести к поражению электрическим током и повреждению изделия. В таких случаях немедленно отсоедините изделие от сетевой розетки.



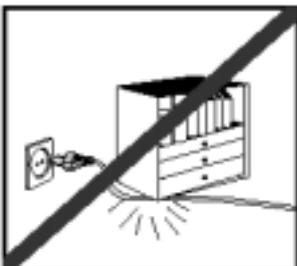
Во время грозы отсоедините сетевой шнур от розетки. Скачки сетевого напряжения, вызванные молнией, могут повредить изделие.



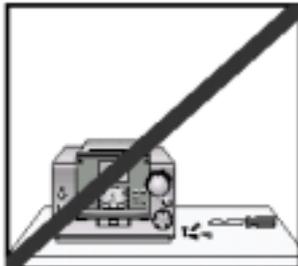
Если вы не будете пользоваться изделием в течение длительного времени, выньте батареи из пульта дистанционного управления. Протечка батарей может привести к серьезному повреждению пульта.



При использовании наушников не устанавливайте излишне большую громкость звука. Продолжительное использование наушников на большой громкости звука может повредить ваш слух.



Не ставьте на сетевой шнур тяжелые предметы. Повреждение сетевого шнура может привести к выходу изделия из строя (опасность возникновения пожара) или к поражению электрическим током.



Не снимайте с изделия никаких крышек и кожухов. Внутри изделия имеются компоненты, находящиеся под напряжениями, которые могут привести к поражению электрическим током.

## Чистка вашей микрокомпонентной системы

Для обеспечения наилучшего функционирования вашей микрокомпонентной системы, вы должны регулярно чистить следующие ее компоненты:

- ◆ Наружный кожух
- ◆ Проигрыватель компакт-дисков
- ◆ Кассетные деки (головки, прижимные ролики и ведущий вал)
- ☛ Всегда отсоединяйте систему от сетевой розетки:
  - ◆ Перед тем, как чистить ее
  - ◆ Если вы не будете пользоваться ею в течение длительного времени

### Наружный кожух

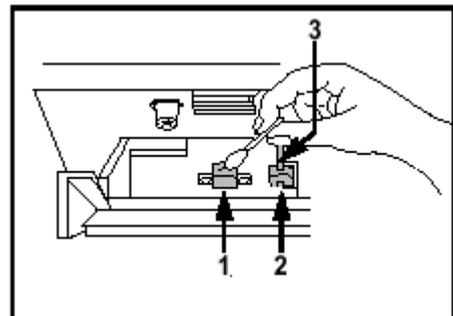
Регулярно чистите наружный кожух системы, используя мягкую тряпку и слабый раствор моющего средства. Не пользуйтесь абразивными порошками, жидкостями или очистителями в аэрозольной упаковке. Никогда не допускайте попадания никаких жидкостей внутрь вашей системы.

### Проигрыватель компакт-дисков

- 1 Перед воспроизведением компакт-диска, почистите его с помощью специального средства для чистки компакт-дисков. Не пользуйтесь средствами, предназначенными для чистки виниловых дисков. Аккуратно протрите компакт-диск в направлении от центра диска к краям.
- 2 Регулярно чистите проигрыватель компакт-дисков с помощью специального чистящего диска (его можно приобрести через вашего местного дилера).

### Кассетная дека

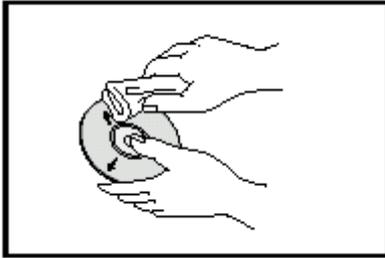
- 1 Нажмите в месте **Push Eject** (☛), чтобы открыть деку.
- 2 Используя ватный тампон и специальную чистящую жидкость, почистите:
  - ◆ Головку (1)
  - ◆ Прижимные ролики (2)
  - ◆ Ведущие валы (3)



- ☛ ◆ Если вы не будете пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, извлеките из него батареи во избежание коррозии.
- ◆ Хотя ваша система очень устойчива к износу, она не должна использоваться в излишне пыльной обстановке и подвергаться ударам или воздействию высоких температур (располагаться рядом с нагревательными приборами, под воздействием прямого солнечного света, и так далее).
- ◆ Если система выделяет неприятный запах во время работы, отключите ее от сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр

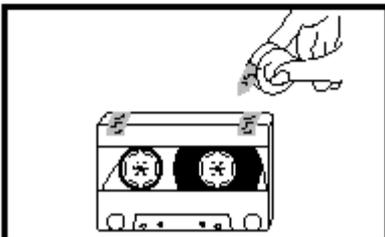
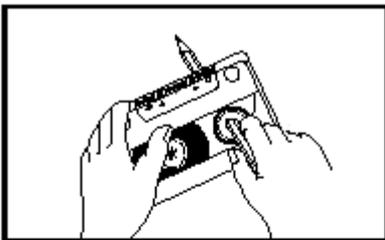
## Как обращаться с компакт-дисками

- ♦ Обращайтесь с вашими компакт-дисками осторожно. Всегда держите их за края, чтобы не оставлять отпечатки пальцев на блестящей поверхности.
- ♦ Когда вы закончили воспроизводить компакт-диск, всегда возвращайте его назад в коробку.
- ♦ Не приклеивайте бумагу или липкую ленту на диски и не делайте на них надписей.
- ♦ Чистите их с использованием специальной салфетки.
- ♦ Храните ваши компакт-диски в чистом месте вдали от прямого солнечного света, где они не будут подвергаться воздействию высоких температур.
- ♦ Всегда используйте только компакт-диски, маркированные символом .



## Как обращаться с аудиокассетами

- ♦ Проверяйте, чтобы лента в кассете была хорошо натянута.
- ♦ Чтобы предотвратить случайное стирание кассеты, которую вы хотите сохранить, удалите лепестки защиты записи на верхнем крае кассеты. Чтобы перезаписать кассету, лепестки на которой были удалены, просто заклейте отверстия липкой лентой.
- ♦ Когда вы закончили воспроизводить кассету, всегда возвращайте ее назад в коробочку.
- ♦ Храните ваши кассеты в чистом месте вдали от прямого солнечного света, там где они не будут подвергаться воздействию высоких температур.
- ♦ Избегайте использования 120 минутных кассет, так как они приводят к перегрузке лентопотяжного механизма.



## Прежде, чем обращаться в центр послепродажного обслуживания

Всегда требуется некоторое время, чтобы ознакомиться с новой аппаратурой. Если у вас возникла какая-либо из перечисленных ниже проблем, попробуйте применить приведенное для нее решение. Оно может сэкономить вам время и избавить от ненужного вызова специалиста по обслуживанию.

Проблема	Проверки/ Объяснение
Система не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сетевой шнур неправильно вставлен в розетку или в розетке отсутствует напряжение.</li> <li>Батареи пульта ДУ нуждаются в замене, или они были вставлены без соблюдения правильной полярности.</li> <li>Не была нажата кнопка <b>On/Standby</b> (Вкл./Готовность) для включения системы.</li> </ul>
Отсутствует звук	<ul style="list-style-type: none"> <li>Громкость была уменьшена до нуля.</li> <li>Не была выбрана правильная функция системы (ТЮНЕР, КОМПАКТ-ДИСК, ЛЕНТА или ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ИСТОЧНИК).</li> <li>Вы подключили к системе наушники.</li> <li>Были отсоединены провода, идущие к акустическим системам.</li> <li>Вы нажали кнопку <b>Mute</b> (Временное отключение звука)</li> </ul>
Таймер не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Таймер был отключен нажатием кнопки <b>Timer On/Off</b> (Включение / выключение таймера)</li> </ul>
Если система не работает нормально даже после принятия указанных выше мер	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку <b>Sound Mode</b> и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд при выключенном питании системы (в режиме готовности). После этого система вернется в исходное состояние.</li> </ul>
Компакт-диск не начинает воспроизводиться	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не была выбрана функция <b>CD</b> (компакт-диск).</li> <li>Диск был установлен "вверх ногами", или он может быть грязным или поцарапанным.</li> <li>Линза лазерного звукоснимателя загрязнена или загрознена.</li> <li>Система не была установлена на ровную горизонтальную поверхность.</li> <li>Произошла конденсация влаги внутри проигрывателя; оставьте систему в теплой проветриваемой комнате как минимум на час.</li> </ul>
Кассета не начинает воспроизводиться	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не была выбрана функция <b>TAPE</b> (Лента)</li> <li>Кассета не была правильно установлена в деку.</li> <li>Крышка деки не была закрыта.</li> <li>Лента либо плохо натянута, либо оборвана.</li> </ul>
Уменьшается громкость	<ul style="list-style-type: none"> <li>Головки воспроизведения загрязнены.</li> </ul>
Кассета не стирается правильно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прижимные ролики или ведущий вал загрязнены.</li> </ul>
Слишком сильная детонация звука	<ul style="list-style-type: none"> <li>Лента изношена.</li> </ul>
Прием плохой или радиостанции вообще не принимаются	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не была выбрана функция <b>TUNER</b> (Тюнер)</li> <li>Не была правильно выбрана частота радиостанции.</li> <li>Антенна была отсоединена или имеет неправильную ориентацию. Поворачивайте ее, пока не найдете наилучшую ориентацию.</li> <li>Вы проживаете в здании, которое блокирует радиоволны; вы должны использовать наружную антенну.</li> </ul>

Если вы не в состоянии решить проблему после прочтения вышеуказанных инструкций, запишите на листе бумаги:

- ♦ Номер модели и заводской номер, обычно указанные на задней панели системы
- ♦ Гарантийную информацию
- ♦ Четкое описание проблемы

Затем обратитесь к вашему местному дилеру или в сервисный центр компании SAMSUNG.

## Технические характеристики

Компания SAMSUNG постоянно стремится улучшать свои изделия. Как технические характеристики, так и эта Инструкция для пользователя могут быть изменены без предварительного уведомления.

### РАДИОПРИЕМНИК

#### ДЛИННЫЕ ВОЛНЫ

Полезная чувствительность 60 дБ

#### СРЕДНИЕ ВОЛНЫ (АМ)

Отношение сигнал/шум 40 дБ

Полезная чувствительность 54 дБ

Полный коэффициент гармоник 2%

#### FM

Отношение сигнал/шум 62 дБ

Полезная чувствительность 3 дБ

Полный коэффициент гармоник 1,0%

### ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Диапазон частот 20 Гц - 20 кГц ( $\pm 1$  дБ)

Отношение сигнал/шум 80 дБ (на частоте 1 кГц) с фильтром

Искажения 0,05% (на частоте 1 кГц)

Переходное затухание между каналами 70 дБ

Размеры дисков Диаметр: 120 или 80 мм. Толщина: 1,2 мм

### КАССЕТНАЯ ДЕКА

Диапазон частот 125 Гц ~ 10 кГц

Отношение сигнал/ шум 40 дБ

Переходное затухание между каналами 35 дБ

Стирающий эффект 60 дБ

### УСИЛИТЕЛЬ

Выходная мощность

◆ Основные громкоговорители (6  $\Omega$ ) ..... 2 x 12 Вт скв (полный коэффициент гармоник: 10%)

◆ Центральный громкоговоритель (6  $\Omega$ ) ..... 12 Вт скв (полный коэффициент гармоник: 10%)

◆ Тыловые громкоговорители (6  $\Omega$ ) ..... 2 x 12 Вт скв (полный коэффициент гармоник: 10%)

◆ Сабвуфер (2  $\Omega$ ) ..... 2 x 28 Вт скв (полный коэффициент гармоник: 10%)

Переходное затухание между каналами 45 дБ

Отношение сигнал/шум 72 дБ

### ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габаритные размеры 240 (Ш) x 177 (В) x 322 (Г) мм

## Справочная информация

### Замечания по используемой терминологии

<b>РАКУРС</b>	На некоторых DVD-дисках записаны сцены, которые были одновременно сняты камерами с нескольких различных точек (одна и та же сцена снимается спереди, с левой стороны, с правой стороны и т.п.) При воспроизведении таких дисков кнопка Angle (Ракурс) может использоваться для просмотра определенной сцены в разных ракурсах.
<b>НОМЕР ЧАСТИ</b>	Эти номера записаны на DVD-дисках. Фильм разбивается на несколько фрагментов, называемых частями (chapter), каждый из которых нумеруется, и вы можете быстро найти определенные части фильма на диске с использованием этих номеров.
<b>DVD-диск</b>	Оптический диск, на который с высокой плотностью были записаны цифровые сигналы, содержащие высококачественное изображение и звук. DVD-диск можно представить себе в виде диска, состоящего из двух "склеенных" между собой дисков толщиной 0,6 мм, на которые при помощи технологии записи с высокой плотностью записан видеосигнал с использованием новой технологии компрессии изображения (MPEG-2).
<b>ИКМ</b>	Это сокращение от термина "импульсно-кодовая модуляция". Эта модуляция используется для записи цифрового звукового сигнала.
<b>РВС (управление воспроизведением)</b>	Сигналы, записанные на диске VIDEO-CD (версии 2.0) для управления его воспроизведением. При помощи экранных меню, записанных на дисках VIDEO-CD с функцией РВС, вы можете осуществлять выбор эпизодов фильма или требующейся информации.
<b>РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОД</b>	В DVD-проигрывателях и DVD-дисках используется региональное кодирование. Невозможно воспроизводить DVD-диск на DVD-проигрывателе, региональный код которого отличается от регионального кода диска.
<b>СУБТИТРЫ</b>	Это появляющийся в нижней части экрана текст, содержащий перевод диалогов. На DVD-диске могут быть записаны субтитры максимум на 32 языках.
<b>НОМЕР НАЗВАНИЯ (ФИЛЬМА)</b>	Номера фильмов записываются на DVD-дисках. Когда на диске записаны два или более фильма, эти фильмы нумеруются как Title 1, Title 2, и т.п.
<b>НОМЕР ДОРОЖКИ</b>	Эти номера присвоены записям, содержащимся на дисках VIDEO-CD и компакт-дисках. Они позволяют быстро найти нужные записи на диске.
<b>Диск VIDEO-CD</b>	Содержит записи изображения и звука, качество которых примерно соответствует качеству изображения и звука, записанных на кассете видеомагнитофона. Этот проигрыватель также поддерживает диски Video-CD, содержащие сигналы управления воспроизведением (диски Video-CD версии 2.0).
	Вы можете наслаждаться 5.1 (или 6) канальным цифровым звуком высокой верности воспроизведения от различных источников входного цифрового сигнала, таких, как лазерные диски, DVD-диски, компакт-диски и т.п. Формат DTS обеспечивает реалистичный, чистый объемный звук, который было невозможно получить при использовании обычных систем объемного звука.
	5.1 (или 6) канальный цифровой объемный звук, воспроизводимый с DVD-дисков и лазерных дисков (с маркировкой  ) , на которые записаны цифровые аудио сигналы. Вы можете наслаждаться динамичным и реалистичным звучанием, благодаря более высокому качеству звука, более широкому динамическому диапазону и лучшей направленности звука, чем при использовании обычной технологии Dolby Surround.
	4-канальный аналоговый звук, воспроизводимый от такого источника, как видеокассета или лазерный диск с маркировкой  PRO LOGIC. Вы можете получать удовольствие от более реалистичного и мощного звучания сигнала от обычных источников стереофонического сигнала.

**ЭТО ИЗДЕЛИЕ ИЗГОТОВЛЕНО КОМПАНИЕЙ:**

